

Our finest hour

1987

1987



80TH ANNIVERSARY

80TH ANNIVERSARY



Our finest hour

Sunday, October 25, 1987 — Our Finest Hour
Our 80th Anniversary Mass at St. Hyacinth Church
celebrated by Archbishop Edmund Szoka D.D.
11:30 a.m. and The Dinner-Dance at the Ukrainian
Cultural Center, Warren, Mich.



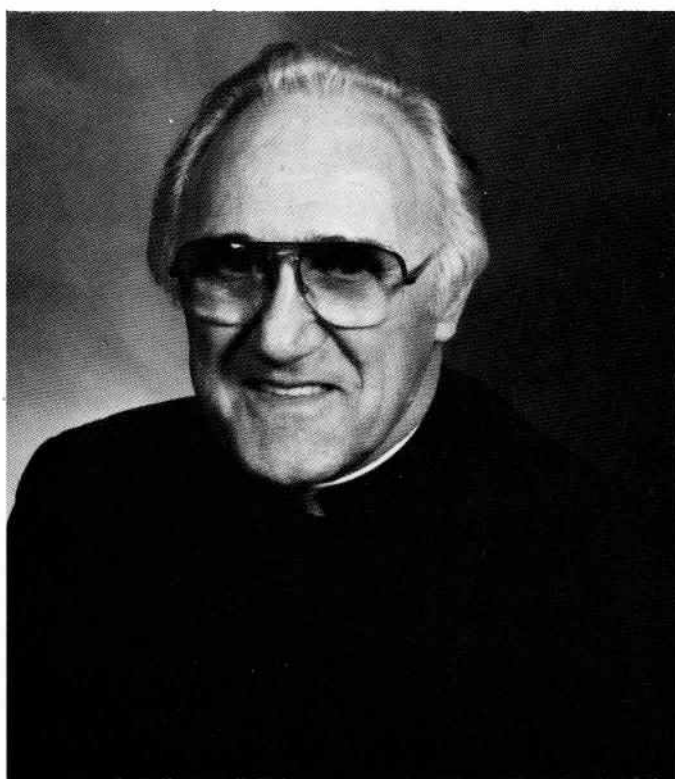
A Sincere Thank You to Archbishop Szoka, Priests, Venerable Sisters, Parishioners, Organizations, Societies and Friends of St. Hyacinth, for all of your untiring, dedicated support of St. Hyacinth Parish over the Past 80 years.

80th  **anniversary**

**1987 ST. HYACINTH PARISH COUNCIL
POLETOWN, MICH.**

Blood Bank	Arlene Pulice
Cancer Pads	Josephine Baranowski
Catholic League (Liga)	Leokadia Wrobel
Choir	Arhtur Glaza
Christian Mothers	Clara Jozwiak, <i>President</i>
East Side Home Owners Assoc.	Rita Baka, <i>President</i>
Felician Sisters Aux.	Loretta Owsiany, <i>President</i>
Goodfellow — St. Vincent De Paul	Stanley Lyczkowski, <i>President</i>
Holy Name Society	Stanley Lyczkowski
Jackowo Seniors	Dorothy Rzeppa
Las Vegas Club	Dave Novak & Stefan Stadnik, <i>President</i>
Lay Teacher Representative	Lucille Zamierowski
L.A.W. (Losers are Winners)	Phyllis Kubicki, <i>President</i>
Minister of Service	John Herman
National Council of Catholic Women	Loretta Owsiany, <i>President</i>
Orchard Lake Auxiliary	Adele Cieslak, <i>President</i>
P.T.G. (Parent Teachers Guild).....	Darlene Zabrzenski, <i>President</i>
Rosary Society	Loretta Owsiany, <i>President</i>
Sacred Heart Society	Rose Przybylinski, <i>President</i>
Sisters' Representative	Sister Marie Josephine
St. Jean De Chantal	Helen Schima, <i>President</i>
St. John the Baptist — ZPRK	Sabina Jablonski
Ushers Club	Paul Zamierowski, <i>President</i>
Pastor	Rev. Francis S. Skalski
Parish Secretary	Mrs. Helen Przeslica
Assistant Parish Secretary	Mrs. Darlene Zabrzenski

Prayerful Greetings to
the People of God at
ST. HYACINTH COMMUNITY



BISHOP ARTHUR KRAWCZAK
ARCHDIOCESE OF DETROIT

Baptized in St. Hyacinth Church
on February 9, 1913

***My Congratulations and Best Wishes
to St. Hyacinth's Parish on their 80th Anniversary!***



***Sincerely Yours,
Most Reverend Patrick R. Cooney
Auxiliary Bishop of Detroit
Regional Bishop***



***Congratulations & God's Blessing
to St. Hyacinth Parish Family***

The crest reflects Bishop Melczek's devotion to Blessed Virgin Mary and to St. Joseph and to Paul his patron saints for Baptism and Confirmation. It also reflects two scriptural texts which have special meaning for him. One is from the Gospel St. John (15:12), "Love one another as I have loved you.: The other text is from St. Paul's letter the the Philippians (3:10), "I wish to know Christ and the power flowing from His resurrection, likewise to know how to share in His sufferings by being formed into the patterns of His death."

The shield is red and represents the martyrdom of St. Paul, the fidelity of St. Joseph and the bishop's Polish heritage. The monogram in silver has the letter "M" for Mary and the Melczek name. The letter "M" and the cross also reflect the crest of Pope John Paul II from whom Bishop Melczek received his episcopal appointment. Incorporated into the design of the "M" is the letter "J" for St. Joseph, the motto, "to know Christ" is taken from the words of St. Paul to the Phillipians.

BISHOP DALE J. MELCZEK
Auxiliary Bishop, Archdiocese of Detroit

1907 Highlights from St. Hyacinth Parish 1987

- 1905 Rev. Francis Sajecki dreams of forming St. Hyacinth Parish. His sudden death delays the project of building a Church and School in this area.
- 1907 Committee formed, petitioned Bishop J. Foley, for a new pastor, who appointed Rev. Sylvester Kolkiewicz as Pastor on May 8th. New Church was built.
- 1908 Work begins on the building of a combination Church and School.
- 1920 Father Francis A. Baweja is named second Pastor of St. Hyacinth on January 16.
- 1921 The old church-school had one floor added to make more room.
- 1922 Parish Committee and Father Baweja receive permission to build our present Church. After having three temporary Churches, this permanent Church is built. Ground breaking July 4th. Cornerstone blessed in Sept. by Bishop Gallagher.
- 1924 Blessing of the New Church takes place on May 24th, Moeller Organ is blessed.
- 1928 Permission granted for the Painting of the interior of the Church. The task takes two years and the cost is \$28,500.00
- 1936 The era of Father Francis Baweja comes to an end. He died December 26th.
- 1937 Monsignor Stephen Woźnicki is named Pastor of our Parish.
- 1938 Monsignor Woźnicki is named Auxiliary Bishop of Detroit by Cardinal Mooney.
- 1950 The Golden Years of Bishop Woźnicki come to an end, when he is named Bishop to the Saginaw Diocese. Rev. Peter Rypel is appointed Pastor on June 15.
- 1954 Father Rypel undertook the task of renovating and redecorating the interior of the Church, completed in 1957 at a cost of \$45,000.00

1971

- July 14 Officially appointed by John Cardinal Dearden as Pastor of St. Hyacinth Parish.
Hired the first part-time secretaries to work in the Rectory.
- September 28 Four pews in the Church removed to provide freer access in the Church.
- 4 Ms. Helen Przeslica was named the first full time Parish Secretary at St. Hyacinth
- October The Parish and the Model Neighborhood Community victorious in case against the City Plan Department regarding Gaslight Home, Inc.
- 3 Seven day vigil candles were re-introduced in Church.
- 6 Fr. Peter Rypel, Pastor dies.
- 28 The first St. Hyacinth Parish Council is organized, representing 26 groups.
- November 1 The side door entrance (Frederick) of the Church unused vestibule was converted into a new restroom.
- 7 Fr. Balazy leaves St. Hyacinth and is appointed Pastor of Immaculate Conception Church, Poletown, Mich.
- December 18 The first Christmas Sing-a-long is sponsored
- 31 The first New Year's Eve Party held at St. Hyacinth Hall.
- 1972
- January 14 The Jackowo Senior Citizen Club is officially organized.
- February 21 A temporary Committee of 20 members study means to keep open St. Hyacinth Grade School.
- March 13 St. Hyacinth leaves Vicariate
- 23 A special meeting was held by the Pastor, Fr. Krol and some Parish Council Members to petition Cardinal Dearden's intervention to help keep open our Grade School. Cardinal Dearden defends St. Hyacinth and grants permission to keep open.
- May 8 The first Parish Picnic is being planned.
- June The first St. Hyacinth Grade School Yearbook is published.
- 28 The entire Church is repainted by Mr. & Mrs. Dominic Mroz. Cost \$100,000.00 Work begins. Floors painted and some carpeting is done in Church.
- July The exterior of the Rectory, Convent & Activities Bldg. are painted
- October 14, 15 Allied Societies begin to sponsor the Fall Festivities
- 22 Teen Club was founded at St. Hyacinth Parish.
-

-
- 1973
- February Three portions of our Moeller Organ are sent to the factory and there it was repaired.
Young Adults' Club was formed at our Parish.
- 25 The traditional Latin Mass is begun.
- March 19 The first Parish Blood Bank is established at the parish
June 17 Fr. Krol re-introduces Corpus Christi Procession.
- October 19,20,21 The Fall Festival is now 3 days long.
- December 15,16 The first Christmas Goodfellow Book is printed.
Parish Christmas Cards are printed and sold.
- 1974
- January New lighting service installed in our church. Cost: \$15,000.00
Opening of the Golden Anniversary of St. Hyacinth Church.
Mr. & Mrs. Frank Krepiski donated new Church vestiments for Mass.
Beginning of 12 celebrations during the Golden Anniversary of the Parish.
- February 24 Blessing of the wooden carved Last Supper which is attached to the Altar. A St. Hyacinth Usher's Club donation.
- July 10 The Chene-Ferry Market Mall has a Grand Opening and St. Hyacinth takes an active part in the celebration.
- November 17 Golden Anniversary Mass and Dinner Dance held at the Royalty House.
- 1975
- January 19 Pre-Valentine Card Party to benefit our School sponsored by the Allied Societies of St. Hyacinth.
- May The Parish & School participate in a Pride Clean-Up of the area, sponsored by the City of Detroit.
- June 20,21,22 The Parish partakes in Tech Plaza Festival. Barrels & barrels of beer were sold.
29 The first Outdoor Mass celebrated at our Annual Picnic at Warsaw Park.
- October 5 Polka Mass celebrated by Fr. Frank Perkovich of Minnesota. Joe Cvek & Viabes provide music.
-

1976

- January St. Hyacinth celebrated the Bi-Centennial of USA
- February 1 A Bicentennial queen is crowned. Ms. Mary Wieszczyk is chosen Bicentennial Queen.
- March East Side Home Owners Association request additional street lighting for Kirby & Palmer Streets.
- 2 The Choir is invested by the Pastor with new Choir robes. Art Glaza is our Parish Organist.
- May 21,22 Bicentennial Flower & Flag Sale at our parish.
- August ESHOA help to make Farnsworth & Frederick one way streets.
- September 25,26 The return of the Polka Mass sponsored by our Ushers' Club.

1977

- January 25 The Losers are Winners (LAW) Weight Losing club is formed at the Parish.
- February St. Hyacinth went to Lansing, Michigan in opposition to changing rules on Parish Festivals and Bingos.
- 25 Along with Students of our School, Parish Societies Neighborhood Organizations and friends a "March Against Crime" to the Frank Murphy Hall of Justice began on foot. Afterwards, Fr. Skalski and Tom Olechowski meet with Coleman Young.
- 25 Lenten Fish Dinners were initiated. Sister M. Francesca was chairperson of the Fish Dinners.
- March 16 McDougall was re-named for one year — St. Hyacinth Blvd. honoring our 70th Anniversary of the Parish.
- May 8 Rev. Mr. Stanley Mazur assists St. Hyacinth and becomes the first ordained Deacon to serve in a Polish-American Parish.
- June 11 Work begins on the St. Hyacinth History Book.
- 14 The Sports Programs' Athletic Banquet was re-instituted at St. Hyacinth
- 17,18,19 The 2nd Tech Plaza Festival
- July NESCO was formed in our area; on the Westside - MACO
- 6 The Felician Sisters conduct a Census in our Parish.
- 11 Work began for the renovation of the main-altar area, the elevation of the new portable marble altar without tampering with the main Altar, Table or Communion Rail. Cost of the project: \$9,000.00
-

-
- September Soccer was introduced in our grade school. We became instant Champs.
- October 14 Fr. F. Skalski receives his City of Detroit Low Pressure Boiler Operator's License.
- 16 The first infant, Deanna Lynn Brombert, is baptized at the new Marble Baptismal font. A gift of Mr. & Mrs. Stanley Mazur.
- 30 The 70th Anniversary Dinner-Dance was held at the Imperial House in Fraser, Michigan. 1,000 persons attended.
- November 13 St. Hyacinth wins the first Soccer Team CYO Championship.
- 14 The School Library was re-opened with a solemn blessing.
- December 6 ERACE Citizens Band Radio Patrol is born. They are the Eyes and Ears of our Poletown area.
- 1978
- March Mr. John Herman becomes a Minister of Service and begins his Ministry at St. Hyacinth Parish.
- May Renovations of the school hall to the tune of \$12,000.00
- September 10 The Holy Name Society of St. Hyacinth celebrates its 50th Anniversary with a Dinner-Dance.
- October Our annual Festival is christened with a new name, namely, The St. Hyacinth Banana Festival. Mayor Young proclaims with a City of Detroit Proclamation - Banana Week.
- 24 The Galicja Dance and Song Group purchased the former Leo T. Sobocinski Funeral Home.
- 27 Fr. Skalski attended the installation of Cardinal Wojtylo as Pope John Paul II in Rome.
- December 24 The new marble floor in Church is ready for Christmas. complete cost of marble floor, floor under the pews, etc. Complete cost \$70,000.00
- 25 First broadcast over Station WMZK-FM of the Midnight Mass along with the singing of Kolendy. Fr. Król's idea.
- 1979
- January The Poletown Inter Parish Council was formed in Poletown for the six Poletown Polish-American Parishes.
- 28 The first Poletown Inter Parish Mass celebrated at St. Albertus.
- May Complete repair of the outdoor front steps of the Church. The cost of the project was \$60,000.00
Parish purchases a new console for our Moeller Organ, amounting to \$15,000.00
- June 26 The Poletown Area Revitalization Task Force Committee was formed.
-

-
- July 1 St. Hyacinth provided financial help for the neighboring Parish of All Saints Russian Orthodox Church near us. They had experienced a theft of stained windows from their church.
- August 19 Fr. David Przedwiecki, O.F.M. becomes a Week-end Associate of St. Hyacinth.
- 1980 April A bus is purchased for \$1,600 for our St. Hyacinth Athletes.
26 PTG Help Keep Open Our Catholic School Dance held at the Cardinal Mercier K of C Hall.
- May 25 The first Poletown Festival takes place in which six Polish-American Parishes took place simultaneously.
- June 24 St. Hyacinth supports Immaculate Conception Parish in their struggle to Help Keep Open.
- July 18,19 The first Jackowo Arts and Crafts "Christmas in July" Fair is held at our school, to help keep open our school.
- October 12 Tri-Parish Ushers Club Appreciation Party held at Saint Hyacinth School Hall.
- November 26 The students of St. Hyacinth provide canned goods for the poor at the Special Thanksgiving.
- December 5 St. Hyacinth donates \$1,000.00 for the "Pope John Paul II Pilgrimage House" for Polish Pilgrims, and to the "Italian Earthquake Relief Fund."
- 1981
- January 26 Prayed for the American Hostages in Iran.
30 The Pastor distributes quarterly report cards.
- February 21 The first PTG "Polish Wedding Without A Bride"
- May 10 Fr. Skalski and Fr. Król participate in the last Mass celebrated at Immaculate Conception Church.
17 Archbishop Szoka is installed as the new Leader of the Arch-diocese of Detroit.
- September St. Hyacinth Rectory is keeping log of robberies and break-ins in our neighborhood.
- October 18 Fr. Joe Karasiewicz 35th Anniversary.
PTG "Breakfast with the Great Pumpkin."
28 ESHOA Get Acquainted with the Candidates Night at St. Hyacinth.
- December 17 Fr. Joe Karasiewicz is buried from St. Hyacinth Parish.
20 PTG Pancake-Sausage Breakfast with Santa.
-

1982

- January 9 Szamatuly Dance Class at 10am every Saturday at St. Hyacinth
16 Brother Remigiusz, Franciscan, solicits subscriptions for the Franciszkanin from Wisconsin.
16 First Teen Club Winter Dance at our School Hall.
24 St. Hyacinth Diamond (75th) Anniversary at 11:30 Mass The opening activities for the Diamond Anniversary.
31 Investiture of the Altar Boys - a first for St. Hyacinth.
- February 4 Orchard Lake Ladies Auxiliary Pączki Party at our Hall.
11 Jackowo Retirees Valentine Card and Bunco Party at our hall.
25 Archbishop Szoka to confirm at St. Hyacinth church.
- March 4 Orchard Lake "Luncheon is Served" at our School Hall.
19 Jackowo Seniors "St. Joseph Day Retreat" at our school hall.
- April 18 Polish Century Club Memorial Mass at St. Hyacinth Church.
29,30, May 1 ESHOA (East Side Home Owners' Association) Flea Market at our school hall.
May 2 St. Hyacinth Third Graders receive their First Holy Communion.
- September 25 Polka Mass by Fr. Frank Perkovich.
- November 7 The 7th Anniversary Dinner-Dance Banquet at Imperial Hall, Fraser, Michigan
- December 31 New Year Day mass at 4:00 p.m.

1983

- March 3 160 bags of 50 lbs. each of Flour given to the poor of our area.
8 St. Hyacinth support "Catholic Laity United" in their protest against Sister Agnes Mansour in support of Archbishop E. Szoka.
- May 46 graduate from our 8th Grade and 23 from our Kindergarten.
20-23 Jackowo Seniors take a trip to Chicago to see the Zion Passion Play
- August Jackowo Seniors visit Amish country via bus.
St. Hyacinth Petition to keep open the McDougall-Frederick Bank.
- September 30
- October 1, 2 Net profit from the Banana Festival: \$46, 237.92
- October 6 St. Hyacinth Parishioners and friends depart for Las Vegas.
29 Halloween Party for Adults at our school hall by the P.T.G.
- November 25 Archbishop Szoka and Consultors have given St. Hyacinth a special gift of \$100,000.00 to build the Chapel of the Immaculate Conception and to beautify the walls with marble. The entire gift was \$100,000.00
- December 7 The Commonwealth Bank closes at Frederick St.
17,18 Sale of imported goods from Poland was sold after Mass to benefit for the Polish Emergency Relief Committee for Poland.
-

1984

- February 11 Valentine Las Vegas Night (Millionaire Party) at St. Hyacinth.

- June 10 Polish Veterans from Post 7 (Placówka 7-ma) of the Polish Army Veterans' Association of America solicit donations for the Invalid Fund.

- July 15 Sister Thelma Johnson, OSP (Oblate Sisters of Providence) will present the Mission Cooperative Appeal today.
- 28 The St. Hyacinth History Book arrives finally — 1,500 copies. The book is entitled "The Prayer of St. Hyacinth Parish."

- August 9 Fr. Richard Mackowski, S. J. from the Vatican presents a slide lecture on the Holy Land at our School Hall, at 6:30 p.m. Free.
August is Polish American Heritage Month.

1985

- June 10 Luncheon honoring Sister M. Azaria on her 89th Birthday.

- July 6 Mother M. Cynthia & Mrs. Adele Cieslak to be honored at a dinner to take place at Orchard Lake Seminary.

- July 26,27 & 28 Brother Kevin Malinowski needs articles for his Youth Center in Africa. Complete Dinners and sale of home-made kluski, pierogi, and baked goods sponsored by the Jackowo Seniors.

- August Polish-American Heritage Month for 1985.
- 18 Poletown Parishes salute Rev. Fr. Joseph Dabrowski.
- 18 Governor James J. Blanchard issues an executive Declaration in observance of Polish Heritage Day at the request of a Coalition of five Poletown Parishes in Poletown, Detroit and Council 54 of the Polish National Alliance.

- September 11 The First Mini Car Grand Prix on the streets of the New Center from 11 a.m. to 3 p.m.

- November 24 Neal Shine of the Free Press chosen Poletown's "Man of the year."

1986

- February Archdiocese of Detroit preparing recommendations for city Churches:

- May Quiz of Darga shocks neighbors.

- July 13 & 14 Liberace, Sea World, Cruise the Great Lake with our Senior Citizens
Rev. Fr. Boleslaw Król, S. J. celebrates his Silver Anniversary as a priest.

-
- August Clara Swieczkowski, 96, dies.
- October Polish American Heritage Month in 1986.
- December Special 80th Anniversary Offerings were requested before the end of the year 1986 for IRS reasons
11 St. Nicholas visits Polish Refugee children at St. Hyacinth School Hall.
- 1987
- January Official opening of our 80th Anniversary Activities. The year was opened by Bishop Patrick Cooney with an 11:30 a.m. Mass. Special 80th Anniversary of St. Hyacinth Parish Jubilee fund begins. Each Family is requested to donate \$200.00 over the period of one year.
- February 22 American Heritage Mass at 11:30 honoring American heroes.
- March 22 the Jackowo Senior Citizens celebrate their 15th anniversary
- April 26, 1987 80th Anniversary Mass honoring Women of the U.S.A. & Poland.
- May 30,31 2 Day Millionaires' Party.
31 One Day Mini Festival without a Picnic.
- June 7 St. Hyacinth Parish honors all Married Parishioners and friends of St. Hyacinth
18 Jackowo Seniors Picnic held at our School Hall.
- July 1 Fr. B. Król leaves St. Hyacinth. He is transferred to St. Florian Church, Hamtramck
- September 18,19 Pope John Paul visits Detroit, Hamtramck & Pontiac.
26 Fr. Ed Balazy celebrates his Silver Anniversary as a Priest - Dinner tonight.
- October 4 St. Hyacinth Ushers' Club Appreciation Party at our School Hall.
9,10,11 St. Hyacinth Alumni (Polka) Mass & Banana Festival.
25 The 80th Anniversary Mass at 11:30 by Archbishop E. Szoka and Dinner-Dance at the Ukrainian Cultural Center.
-

1907 ST. HYACINTH R. C. CHURCH 1987
DETROIT (Poletown), MICHIGAN 48211

80th Anniversary Dinner—Dance

UKRAINIAN CULTUREAL CENTER

26601 Ryan and 10 1/2 Mile Road

Warren, Michigan 48091

SUNDAY, OCTOBER 25, 1987



Program celebrated at St. Hyacinth Church

Morning

11:30 a.m. Mass of Thanksgiving celebrated by Archbishop Edmund Szoka, D.D.

Afternoon

1:00 p.m. The doors of the Ukrainian Cultural Center open for our Guests.

2:30 p.m. Official welcoming of our Guests.

Invocation - Prayer before the meal.

Dinner is served, family style, to our Guests

3:00 p.m. Benediction - Prayer after our Dinner

Remarks by Rita Baka, representing the Women of the Parish.

by John Herman, representing the Men of the Parish.

by Rev. Fr. Francis Skalski, Pastor of St. Hyacinth.

3:30 p.m. Music by Ted Koltowicz and The Sparks of Fire.

5:30 p.m. until 7:30 p.m. Hors d'oeuvres.

8:00 p.m. Hall closes.

**GOODNIGHT! PLEASE REMEMBER ST. HYACINTH ALWAYS!
WE "THANK YOU" FOR COMING AND CARING. BOG ZAPLAC!**

Menu for the 80th Anniversary Banquet - 2:00 p.m.

Appetizer Cream of Broccoli Soup
Salad Tossed Salad with House Dressing
Entree Roast Baron of Beef, Sauce Bordelaise
Red Wine & Mushroom Sauce

Entree Veal Cordon Blue

Vegetable Cauliflower Polynaise, Oven Roasted Potatoes
Rolls, Butter, Coffee, Tea and Milk

Dessert Spumoni Ice Cream

Hot Hors D'oeuvres 5:30 p.m. - 7:30 p.m.

Chicken Wings, Breaded Mushrooms, Meatballs

Gifts from St. Hyacinth to You on this occasion of our 80th Anniversary,
namely, a monogrammed Letter Opener and a 80th Anniversary St. Hyacinth's Button.

IT IS A PLEASURE AND GENUINE DELIGHT TO
CONGRATULATE ST. HYACINTH PARISH ON IT'S 80TH
ANNIVERSARY.

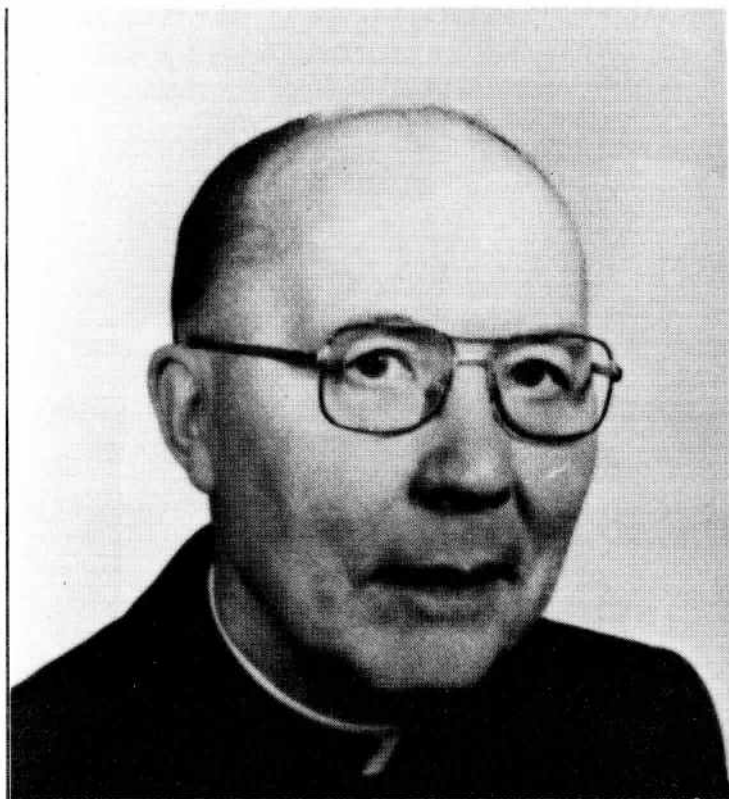
ESPECIALLY SINCE I FEEL A PART OF IT, HAVING BEEN
SERVING, AS A PRIEST DURING THE DAYS OF FR.
BAWEJA'S PASTORSHIP. MAY GOD BLESS YOU ALL, AND
FR. SKALSKI, MY DEAR FRIEND.



**RIGHT REVEREND MONSIGNOR
VINCENT V. BORKOWICZ**

- * Born January 5, 1898, in Buffalo, N.Y.
- * Professor of Philosophy, Latin, Polish, History,
at Orchard Lake, 1921 - 1927.
- * December 24, 1926 - Pastor of SS. Peter & Paul, Warrendale.
- * March 11, 1936 - Pastor of St. Stanislaus, B.M., Detroit.
- * June 9, 1946 - Celebrates Silver Anniversary of Ordination.
- * September 30, 1952 - Elevated to rank of Rt. Rev. Monsignor.
- * 1961 - His 25th Anniversary as Pastor and 40th Anniversary as a
Priest.
- * 1971 - Golden Jubilee of Ordination to Priesthood.
- * 1988 - Will celebrate his 90th Birthday -
St. Stanislaus Parish will also celebrate their 90th Anniversary.

**CONGRATULATIONS
ST. HYACINTH PARISHIONERS**



Monsignor Alexander A. Cendrowski

- * Graduate of St. Hyacinth's School - 1916
- * First Graduate of St. Hyacinth School
Ordained to the Priesthood on February 7, 1926
- * Professor at the Orchard Lake Schools
- * Procurator at the Orchard Lake Schools
- * Pastor of Immaculate Conception Parish, Poletown
- * Retired Residence at SS. Peter & Paul (Westside)
Parish, where Fr. S. Kowalczyk is Pastor

"Praised be the Lord and Father
of our Lord Jesus Christ,
who bestowed on us in Christ
ever spiritual blessing in
heavens" (Ephesians 1-3)

"Oto Dzień, który uczynił Pan
Cieszymy i weselmy się weni"
(Ps. 118-24)

On the **80th Anniversary** of **ST. HYACINTH CHURCH**, the Family of the late **Fr. Joseph Karasiewicz** and on behalf of the many Friends and Parishioners of **The Immaculate Conception Church**, too numerous to mention, wish to extend **CONGRATULATIONS** and **GOOD WISHES** and May the **LORD** continue to bless You in your efforts into the future.....

- Anthony & Irene Karas
- John Karas and
- Robert & Anna Pluta & Family



JOSEPH PETER KARASIEWICZ

Born: April 29, 1922

Parents: John Karasiewicz and Marianna Kotowska

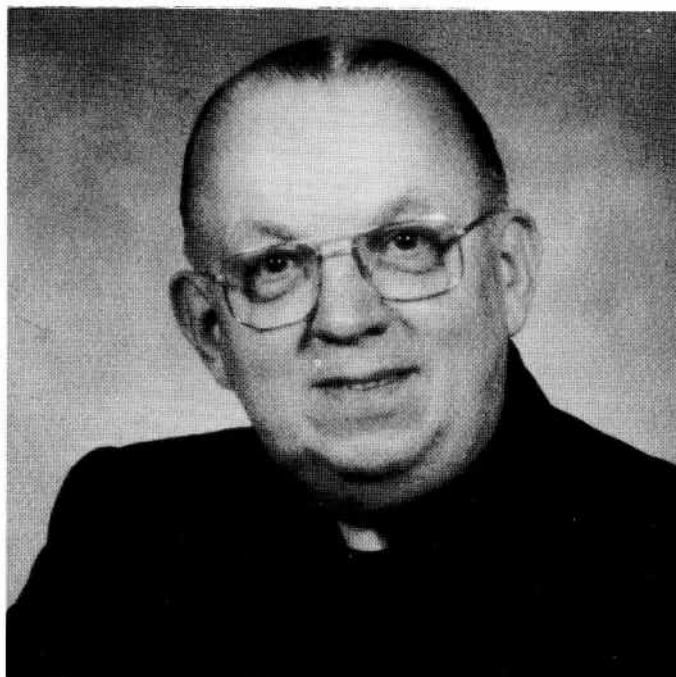
Baptized: St. Hyacinth, Detroit, Mich., May 28, 1922
by Rev. Francis Baweja

Home Address: 3164 Hancock, Detroit, Michigan
First Holy Communion: St. Hyacinth, Detroit, Mich.

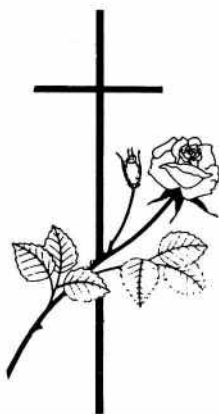
ASSIGNMENTS: 1946 - St. Cunegunda, Detroit. Two years at Catholic University of America. Served as Assistant Chancellor under Cardinal Mooney in 1950's. Becomes St. Josaphat, Assistant Administrator, Appointed Pastor of St. Casimir, Detroit, Michigan. Celebrates 25th Anniversary as Pastor of St. John Baptist, in Dearborn Heights, Michigan. Becomes Pastor of Immaculate Conception, July 16, 1979. Suppression of Immaculate Conception, May 10, 1981. Latest residence: St. Hyacinth Rectory, Poletown, Michigan.

Died: Sunday, December 13, 1981. He is buried from St. Hyacinth on Thursday, December 17, 1981. He was 59 years of age.

CONGRATULATIONS TO THE PEOPLE
OF ST. HYACINTH PARISH!
YOU CAN BE RIGHTFULLY PROUD OF YOUR 80 YEARS



Father Alexander J. Wyrwal, Pastor
ST. STEPHEN CHURCH, NEW BOSTON, MICHIGAN



Good Wishes For All

May you have ...
Enough happiness to keep you
sweet,
Enough trials to keep you strong,
Enough sorrow to keep you human,
Enough hope to keep you happy,
Enough failure to keep you hum-
ble,
Enough success to keep you eager,
Enough friends to give you com-
fort,
Enough wealth to give you comfort,
Enough enthusiasm to look for-
ward,
Enough faith to banish depression,
Enough determination to make
each day better than yesterday.

*Congratulations to the people of St. Hyacinth Church
Przesyłam moje serdeczne życzenie dalszego rozwoju!
STO LAT!*



PRIEST

If If If

- If the parish priest preaches over 10 minutes he is long winded;*
- If his sermon is short, he didn't prepare it;*
- If the parish funds are low, he's a poor businessman;*
- If he mentions money, he's money mad;*
- If he owns a car, he's worldly,*
- If he doesn't, he's late for sick calls;*
- If he visits the parishioners he's nosey;*
- If he doesn't, he's being snobbish;*
- If he has fairs and bazaars, he's bleeding the people;*
- If he doesn't there isn't enough social life in the parish;*
- If he takes time in confession to help advise sinners, he's too long;*
- If he doesn't he's not a good advisor;*
- If he starts Mass on the minute, his watch is fast;*
- If he starts Mass late, he's holding up the congregation;*
- If he redecorates the Church, he's spending too much money*
- If he doesn't he's letting it run down;*
- If he's young he's not experienced*
- If he's old he should be retired;*
- If he dies there's none who'll ever replace him.*

*Thank you for the opportunity to Serve You, as a Priest,
During the Last 16 years at St. Hyacinth.*

REV. FR. BOLESŁAW KRÓL

*Associate Pastor
St. Florian Church
Hamtramck, Michigan*

Fr. Ed Balazy

**Extends His Personal Congratulations to all the
people of St. Hyacinth on their 80th
Anniversary.**



25TH



BALAZY, Fr. Edwin W. — Born August 10, 1936, in Wyandotte, Fr. Balazy attended Wyandotte's Our Lady of Mount Carmel grade and high school, Orchard Lake's St. Mary preparatory, SS. Cyril and Methodius Seminary, and Plymouth's St. John's Provincial Seminary.

He was ordained June 2, 1962, by then Archbishop John Dearden.

Father has served as associate pastor at Detroit's St. Hyacinth and St. Raymond parishes. He was also pastor of Detroit's Immaculate Conception Parish.

Since 1979, Fr. Balazy has been pastor of St. John the Baptist Parish in Dearborn Heights.

**Father Ed celebrated his 25th (Silver) Anniversary as a
Priest on September 26, 1987.**

MAY THE PLEASANT MEMORIES OF 80
PRODUCTIVE YEARS SERVE AS YOUR GUIDE
TO THE CHALLENGES OF THE FUTURE.

HAMTRAMCK

Hamtramck: To know it is to love those two square miles of unabashed ethnicity, with its frank, ingenuous way of offering a hand to anyone craving a spicy taste of the past.

The little city, completely surrounded by Detroit, is everyone's nostalgic idea of what the "old neighborhood" was like. It's where Aunt Jane still works behind the counter of the local meat store; where the lady next to you in the bakery line is Uncle Johnny's sister's neighbor who remembers when you were 8 years old; where Grandma — or someone who *could* be Grandma — works untiringly in the flower garden surrounding her old behemoth of a house.

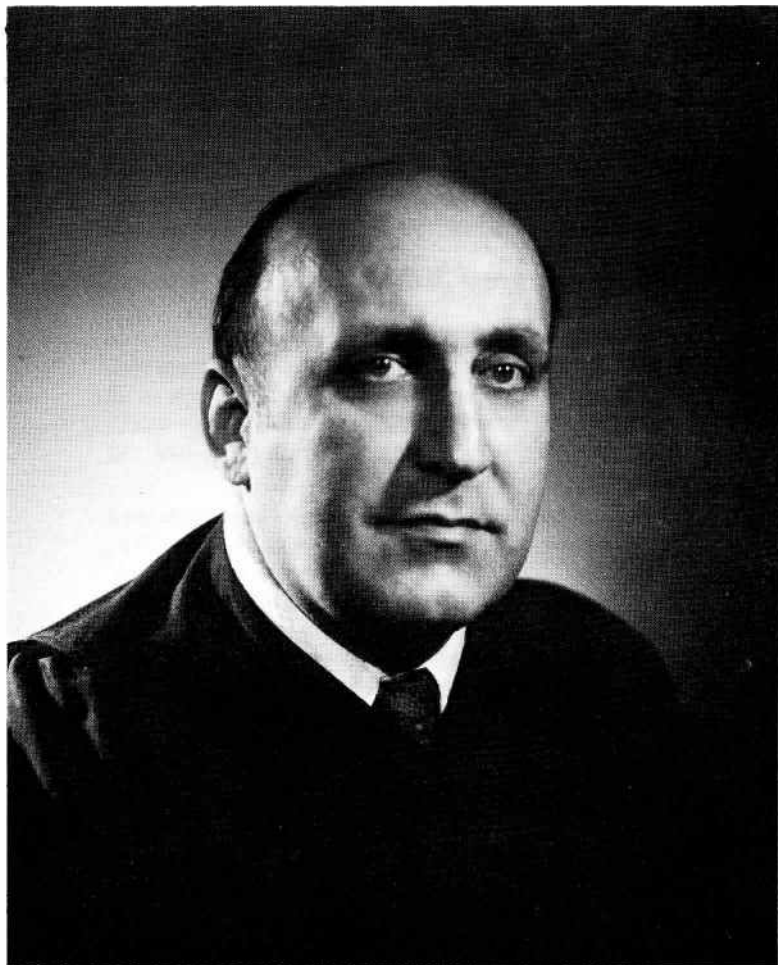
The curious come to Hamtramck these days, and so do others who have family ties in the city. But, most consistently, food lovers come to Hamtramck. As inspiring as its gleaming churches seem, as friendly as its many taverns, it is still the sausage, the just-baked breads, the imported condiments which most often pull out-of-towners back to Jos. Campau's shops.

By ANDREA WOJACK
DETROIT NEWS STAFF WRITER
8-6-1980

**ROBERT KOZAREN
MAYOR
CITY OF HAMTRAMCK**

CONGRATULATIONS
ON 80 YEARS
OF FAITH, LOVE AND SERVICE.

– ST. HYACINTH PARISH –



WALTER A. PARUK
DISTRICT JUDGE

We, the St. Hyacinth Jackowo Senior Citizens, salute our Priests, Felician Sisters, Lay Teachers, Organizations, Societies, Parishioners and Youth of St. Hyacinth Parish for making possible our Polish-American Parish in Poletown.

STO LAT!



Congratulations & Best Wishes St. Hyacinth Parish

From Over 200 Members Of The JACKOWO ST. HYACINTH SENIORS

Dorothy Rzeppa President
Esther Rybicki Vice President
Rose Przybylinski Recording Secretary
Retha Podsiadlik Treasurer

Edward Posluszny Sgt. At Arms
Walter Kuta Banner

Auditors:

John Podsiadlik
Lorraine Klein

Martha Gutman
Virginia Cetlinski

CONGRATULATIONS ON YOUR 80th ANNIVERSARY
ST. HYACINTH CHURCH

BEST OF WISHES FROM
ST. HYACINTHS HOLY NAME SOCIETY - 1987



President: **Stanley Lyczkowski**
Vice President: **John Ulanowski**
Financial Secretary: **John Janowicz**
Recording Secretary: **Edward Posluszny**
Sergeant at Arms: **Stanley Pielachowski**
Board of Directors: **Walter Padly and Paul Zamierowski**

MEMBERSHIP

Tony Andrzejewski
Alexander Adamski
Norbert Bobryk
George Cetnar
Anthony Dolato
Joseph Dombrowski
Andy Fornalewicz
John Herman
Leonard Jankowski
Walter Kuta
Ralph Klein
Anthony Kosebutzki
Gil Koss



Holy Name

Michael Kubinszyn
John Novak
Czesław Novak
Leo Osmialowski
Albert Owsiany
Russell Palmer, Jr.
Stanley Palmer
Peter Palmer
John Przeslica
Hendryk Przonka
Kenneth Sanders
Bob Selwa, Sr. & Son
Walter Shipan

DECEASED MEMBERS IN 1987

George Gaber

Barney Fornalewicz

The St. Hyacinth Ushers Club, Sends Warmest Words of
 Congratulations to our St. Hyacinth Parishioners, for Whom we Provide
 our Service, Dedication and Love.
HAPPY 80th ANNIVERSARY!

President: **Paul Zamierowski**
 Vice President: **George Gaber**
 Treasurer: **Hank Zabielski**
 Secretary: **Gilbert Koss**
 Sergeant at Arms: **Edward Skowronski**

Chaplain: **Fr. Francis Skalski**



Tony Andrzejewski
 Edward Baka
 Joseph Dombrowski
 Mike Frontczak
 Robert Giannini
 John Janowicz
 Larry Kopitzke
 Tony Kosebutzki
 Walter Kuta
 Stanley Lyczkowski
 Czesław Nowak
 Al Owsiany
 Walter Padly

**"30"
 STRONG**

Charlie Pierce
 John Przeslica
 Stefan Rupacz
 Gregory Schima
 Walter Shipan
 Norbert Smolinski
 Stefan Stadnik
 Larry Stoneberg
 Robert Taylor
 Chester Tomaszycski
 Joe Tomaszycski
 John Ulanowski
 Dave Zabrzanski

Ushers' Appreciation Party - Sunday, October 4, 1987

HONORARY USHER Stanley Frontczak

USHERS: MINISTRY OF HOSPITALITY

DECEASED USHERS

1979 Art Kuszak	1986 Stanley (Lindy) Sadowski
1980 Cass Wieszczyk	1986 Everett Stoneberg
1981 John Jaszcz	1987 Eddie Lenkiewicz
1982 John Hering	1987 Joe Lipke
1983 Mitch Muszynski	1987 George Gaber
1983 Ed Monkevich	1987 Mitch Olszewski
1984 Hank Bugajski	1987 Barney Fomalewicz

ETERNAL REST GRANT UNTO THEM O LORD!

*On This Special Occasion
The 80th Anniversary
We, the Officers and Members of
St. Hyacinth Parent Teachers Guild (P.T.G.)
Wish To Extend our Best Wishes to
St. Hyacinth Parish
and to our Pastor, Fr. Francis S. Skalski
Oby Nasz Kochany Ksiądz Skalski Pozostał
Naszym Proboszczem Aż Do Naszego Stulecia.*



Darlene Zabrzenski *President*
Marcia Cracchiolo *Vice President*
Lucille Zamierowski *Secretary*
Sr. Marie Josephine *Treasurer*
Jerry Cracchiolo *Sgt.-at-Arms*

St. Hyacinth School

5240 McDougall
 Detroit, Michigan 48211

1987 — 1988

Father Francis Skalski *Pastor*
 Sister Marie Josphine *Principal*

Faculty & Staff

	<u>Grade</u>	<u>Room</u>
Mr. Michael Gridley	8	212
Mr. Andrew Konwerski	7	211
Sister Marie Josephine	7-8 Religion	209
Miss Mary Vlatkovski	6	210
Sister Mary Callista	5	101
Sister Mary Joseph	4	103
Mrs. Lucille Zamierowski	3	106
Sister Mary Mercedes	2	108
Mrs. Mary Kwiatkowski	1 (substitute)	104
Miss Irene Tarlecki	Kindergarten	107
Mrs. Mary Kwiatkowski	Learning Center	
Mrs. Lillian Cyranski	Learning Center	
Mrs. Marilyn Mossman	Computer Class	
Mrs. Ann Karas	Librarian	
Mr. Edward Zabrzenski	Maintenance (Thursday)	
Mr. Ronald Zabrzenski	Maintenance	
Mr. Thomas Pietras	Maintenance	
Mrs. Margaret Motley	Crossing Guard	
Mrs. Darlene Zabrzenski	Breakfast Program	
Mrs. Theresa Sych	Lunch Program	
Mrs. Millie Marks	Lunch Program	
Mrs. Betty Draggoo	Lunch Program	
Mrs. Mary Gladysz	Lunch Program	
Mrs. Gail Bialkowski	Lunch Program (Part Time)	
Mrs. Marlene Jaczkowski	Lunch Program (Part Time)	
Mr. John Tyminski	Playground Supervisor	
Mrs. Marian Makaroff	Playground	
Mrs. Karen Graczyk	Playground	
Mrs. Rosemary Czajka	Playground (Kindergarten)	





ORCHARD LAKE SCHOOLS

SS. Cyril & Methodius Seminary • St. Mary's College • St. Mary's Preparatory
Orchard Lake, Michigan 48033 • (313) 963-8075 • (313) 682-1885

Office of the Chancellor

THE ORCHARD LAKE SCHOOLS

SS. Cyril and Methodius Seminary
St. Mary's College
St. Mary's Preparatory

Congratulates

FATHER FRANCIS SKALSKI

and all the parishioners of St. Hyacinth's Parish on their 80th Anniversary and beseech God's blessings upon all of them today and for scores of years to come.

Z ogromną radością i wdzięcznością Zakłady Naukowe w Orchard Lake zasyłają Ks. Prob. Franciszkowi Skalskiemu i wszystkim drogim i zacnym parafianom św. Jacka najserdeczniejsze życzenia z okazji osiemdziesięciolecia istnienia parafii i proszą Boga o dalsze błogosławieństwa wszystkim, którzy parafię kochają i wspierają. Sto Lat i Więcej!

Ks. Stanisław E. Milewski

Ks. Stanisław E. Milewski
Kancelarz

Congratulations
on your 80th Anniversary
St. Hyacinth Parish
from us
on our 90th Anniversary.

CELEBRATE WITH US - IT'S OUR

90th 
anniversary

In 1988.



Meaning behind the Cross & Sword. (Bishop & Martyr)

King Boleslaw Smialy killed Bishop Stanislaus of Krakow, Poland with a SWORD. He was canonized a BISHOP (CROSS) Saint on September 8, 1253.

St. Stanislaus Parish Council: — 1987

Richard Zielmanski, President

Beatrice Zieliak

Dolores Grzegorzewski

Marshia Maksymiw

Elaine Tworek

Ronald Tworek

Dorothy Tworek

Charlotte Napieraj

Gertrude Minkiewicz

Helen Bork

Ronald Rosiek

Ronnie Kuskowski

Rev. Wacław Maciocha, Administrator pro tem
and parishioners

ST. STANISLAUS, B.M. PARISH

Detroit, Michigan

— Poletown —

921-0815

*Congratulations and Best Wishes on the Occasion of your
80th Anniversary ST. Hyacinth Church, in the Year 1987*



*Our Church of the Immaculate Conception
Poletown, Michigan*



FRANK (ANN) DOLENCE
BARBARA SOKOL, Sister
FRANKIE & CAMILLE DOLENCE
(Southgate),
Son & Daughter-in-law
PAUL, MARK & REBECCA,
Grandchildren

ST. ALBERTUS CHURCH

4231 St. Aubin • Detroit, MI 48207-1498 • 832-5388

Congratulates

**** ST. HYACINTH****

on its 80th ANNIVERSARY

ADMINISTRATOR: Rev. Ronald J. Jozwiak
PARISH COUNCIL PRESIDENT: Mr. Frank Koss
and parishioners.



**Detroit's
Oldest
Polish
Roman Catholic
Church**

**THE ALTAR SOCIETY
 OF THE FORMER
 IMMACULATE CONCEPTION CHURCH
 IN POLETOWN, MICHIGAN**

In remembrance of and Thanks to the Former Officers, Members and Friends, both living and deceased, of the the Altar Society of the Former Immaculate Conception Church in Poletown, Mich., who were a part of the activities and many successes of the Immaculate Conception Altar Society.

REV. EDWIN BALAZY Moderator
ANN DOLENCE President
HELEN OLIS Vice President
ANNETTE POKROPOWICZ Recording Secretary
ANN DARMETKO Financial Secretary
MARY LESZYNSKI Auditor
EVA KENSICKI Auditor

IMMACULATE CONCEPTION PARISH ALTAR SOCIETY 1959

Jean Stempin, Hon. Pres.; Weronika Labanowski, Agnes Olechowski, Hon. Pres.; Irene Lewandowski, Rec. Sec.; Clara Rozwadowski, Pres.; Rev. Alex A. Cendrowski, Moderator; Sophie Brzezicki, V. P.; Monica Krause, Treas.; Frances Skonieczny, Rose Niedziela, Stella Pryba, Anna Jarzombek.

Sophie Tester, Mary Lewandowski, Angeline Rzeppa, Sophie Maleszyk, Frances Bordo, Rose Podsiadly, Anna Marciniak, Lucy Michalik, Pauline Radziecki, Mary Mazurczyk, Mary Marcola, Stephanie Marek.

Viola Botorowicz, Anna Makowski, Mary Wisk, Julia Rutha, Rose Szalack, Clara Rogucki, Theresa Aleksandrowicz, Leocadia Ciesluk, Theresa Winkowski, Julia Pranga, Ladislaua Domanski, Clara Walajtys.

Ann Dolence, Rose Jachcik, Lucy Sokol, Mary Bujnarowski, Catherine Dombrowski, Eva Lewandowski, Mary Hermanowicz, Stella Krajewski, Anna Pac, Bernice Pokorski, Lucy Lubinski, Lorraine Podsiadly.

Antoinette Tolkacz, Veronice Chmielewski, Mary Szambelanczyk, Anna Darmetko, Alexandra Lawrence, Victoria Krzywiecki, Helen Margalski, Mary Okon, Felixa Smuniewski, Helen Zawrotny, Casimira Kurpinski, Stella Borawski, Martha Karshnia, Josephine Kopacz, Josephine Orzechowski, Viola Rogus, Stella Krajenka, Stella Pack, Amelia Skowron, Mary Pecherski, Irene Smigiielski, Irene Walczak.

How many names do you remember?

(Taken from the Immaculate Conception Ruby (40th) Jubilee Book - 1959)

**Congratulations & Best Wishes
 on the 80th Anniversary St. Hyacinth
 Sto Lat!**



**Kościół Matki Boskiej
Niepokalanej Poczęcia
Immaculate Conception Church
Detroit, Poletown, Mich., USA**



*"Happy 80th Anniversary"
Father F. Szaloki & All
St. Hyacinth Parishioners
"No Lat"*

*With God's & Blessed Mother's Blessings.
In Remembrance,
Friends & Supporters of
Father Jos. Karasiewicz &
The "Immaculate Conception Church" of Poletown
Mrs. Marie Guick
Ms. & Mrs. Cliff, Sandy & Cliff Poshadlo*

MANY CONGRATULATIONS ST. HYACINTH
ON THIS HAPPY OCCASION.
MAY YOU REACH 100 YEARS AND MANY MORE.

Our Lady Queen of Apostles Church

YEAR PARISH FOUNDED: 1917
YEAR PRESENT CHURCH BUILT: 1950
FIRST PASTOR: REV. FR. R. KLAFKOWSKI
PRESENT PASTOR: REV. FR. TED BLASZCZYK
ASSOCIATE PASTOR: REV. FR. NICK ZUKOWSKI

SCHOOL IN OPERATION: YES
TYPE: ELEMENTARY NUMBER OF STUDENTS: 315
TEACHING ORDER: FELICIAN SISTERS
PRINCIPAL: SISTER M. PAULINE

MASS SCHEDULE: SATURDAY - 5:30 P.M. (ENGLISH)
SUNDAY - 7:30 A.M. (POLISH), 9:00 A.M. (ENGLISH)
10:30 A.M. (POLISH), 12:00 P.M. (ENGLISH)

NUMBER OF FAMILIES IN THE PARISH: 1,850
PERCENTAGE OF POLISH DESCENT: 80%
CONSIDERED AS A POLISH ETHNIC PARISH: YES
POLISH RELIGIOUS TRADITIONS PRESERVED: YES

PARISH FESTIVAL: MARCH
FESTIVAL NAME: SPRING FESTIVAL

- * THE PARISH HAS ONE OF THE FINEST POLISH CHOIRS IN THE STATE OF MICHIGAN.
- * SEVERAL YEARS AGO, THE GROUNDWORK FOR A LARGE POLISH YOUTH ORGANIZATION BEGAN AT THE PARISH.
- * SINCE ITS FOUNDING, THE PARISH HAS BEEN ONE OF THE MOST STABLE AND ACTIVE POLISH PARISHES IN THE ARCHDIOCESE.
- * MANY PARISH MEMBERS ARE INVOLVED IN POSITIONS OF LEADERSHIP IN METROPOLITAN POLISH ORGANIZATIONS.

OUR LADY QUEEN OF APOSTLES

3851 Prescott Avenue
Hamtramck, Michigan 48212
891-1520

**CONGRATULATIONS FROM
ST. FLORIAN PARISH
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212**

**ST. FLORIAN PARISH
"Come, Party with us"**

ST. FLORIAN HIGH SCHOOL "LANCERS" (1940)

**"A Catholic High School in the
North Central Vicariate."**

and

ST. FLORIAN ELEMENTARY SCHOOL (1909)

**ST. FLORIAN PARISH
CELEBRATING 80 YEARS OF FAITH, LOVE AND SERVICE
1908 - 1988**



HOME OF THE STRAWBERRY FESTIVAL

**FIRST WEEKEND IN MAY
1988 - The 20th Annual Festival
- COME AND JOIN US! -**

**ST. FLORIAN HIGH SCHOOL 47 YEARS OF EXCELLENCE
IN CATHOLIC EDUCATION AND TRADITION.....**

Accredited programs in college prep; business; secretarial;
vocational; computer sciences; music; drama; home arts;
drafting; full counseling programs; and language programs in
Polish, French & Spanish . . .

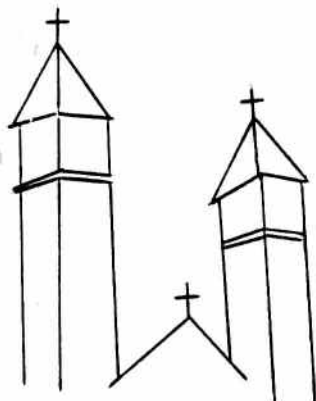
St. Florian Elementary School . . . Celebrating 78 years of Faith,
Love and Service . . .

**SERVING AND TEACHING TO SERVE . . .
SHARING THE VISION . . . TEACHING VALUES . . .**

**Rev. Thaddeus J. Ozog, Pastor
Rev. B. Krol, Associate
and Parishioners**

TO OUR GOOD NEIGHBOR
ST. HYACINTH

BEST WISHES ON YOUR
80TH ANNIVERSARY!!

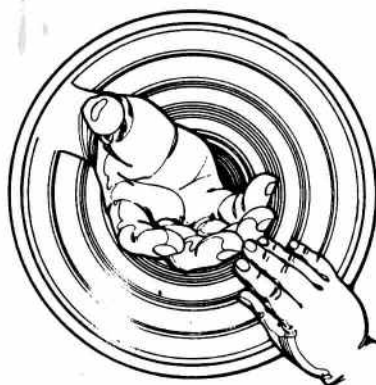


1885

1985

St. Elizabeth Church

3138 E. Canfield Avenue
DETROIT, MICHIGAN 48207
921-9225



TRUST...

REV. JOHN MARKHAM, PASTOR

MAY THE HARVEST OF THE FIRST EIGHTY YEARS BE A
HARBINGER OF MANY, MANY YEARS OF FRUITFUL
BLESSINGS FOR ST. HYACINTH'S PARISH!

St. Bartholomew's

YEAR PARISH FOUNDED: 1925
YEAR PRESENT PARISH BUILT: 1950

FIRST PASTOR: REV. FR. SIMON KILAR
PRESENT PASTOR: REV. FR. RICHARD UGOLIK
ASSOCIATE PASTORS: REV. FR. JOHN C. MILLER
(PASTOR EMERITUS) AND REV. FR. JAY JANCARZ

SCHOOL IN OPERATION: YES
TYPE: ELEMENTARY
TEACHING ORDER: SISTERS OF ST. JOSEPH
PRINCIPAL: SISTER ALBINA

MASS SCHEDULE: SATURDAY - 4:00 P.M.;
SUNDAY - 9:00 A.M., 11:00 A.M. (POLISH),
12:15 P.M. (ENGLISH)

NUMBER OF FAMILIES IN THE PARISH: 1200
PERCENTAGE OF POLISH DESCENT: 67%
CONSIDERED AS A POLISH ETHNIC PARISH: YES
POLISH RELIGIOUS TRADITIONS PRESERVED: YES

ANNUAL FESTIVAL: IN JUNE
FESTIVAL NAME: SPRING FLING

*THE PASTOR OF ST. BARTHOLOMEW PARISH ALSO IS THE
ADMINISTRATOR OF CORPUS CHRISTI PARISH.

ST. BARTHOLOMEW CHURCH

FR. RICHARD UGOLIK
FR. JAY JANCARZ
FR. JOHN C. MILLER
AND THE PEOPLE OF ST. BARTHOLOMEW'S PARISH

2291 EAST OUTER DRIVE
DETROIT, MICHIGAN 48234



We extend our
CONGRATULATIONS to the
ST. HYACINTH PARISHIONERS
on their 80th ANNIVERSARY.

THE ASCENSION PARISH FAMILY

Prayer **P** ✠
for **T**eace

LORD, make me an instrument of
Your peace!

Where there is hatred--let me sow
love

Where there is injury---pardon

Where there is doubt---faith

Where there is despair---hope

Where there is darkness---light

Where there is sadness---joy.

O Divine Master, grant that
I may not so much seek
To be consoled--as to console
To be understood--as to understand
To be loved--as to love, for
It is in giving--that we receive
It is in pardoning--that we are
pardoned
It is in dying--that we are born
to eternal life.

Fr. Norbert Maciejewski, Pastor
21050 Ascension St.
Warren, Michigan
Phone: 754-4000

God's blessings on the 80th
Anniversary of
St. Hyacinth Church.

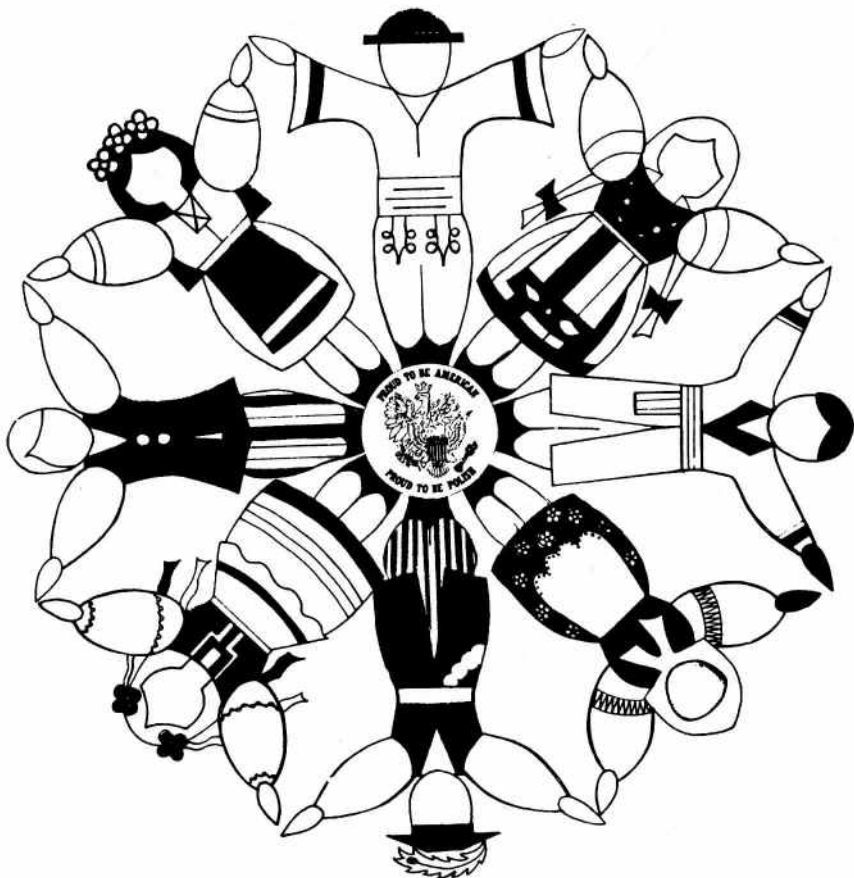
STO LAT!



Best Wishes from all the Fathers, Sisters and Parishioners

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH
HAMTRAMCK, MICHIGAN
893-1710**

Życzymy Parafianom św. Jacka
dalsze powodzenie i szczerze
Gratulacje! Sto Lat!



OUR SINCERE CONGRATULATIONS
ST. HYACINTH PARISH
ON YOUR 80th ANNIVERSARY

CONTINUE GOD'S WORK IN POLETOWN!

**MR. & MRS. STANLEY &
SABINA GOGOLOWSKI**

KITCHEN PRAYER

*Lord of all pots and pans and things
since I've not time to be
A saint by doing lovely things or watching
late with Thee
Or dreaming in the dawn light or storming
heaven's gates
Make me a Saint by getting meals and setting
up the plates.*

*Although I must have Martha's hands, I have
a Mary mind
And when I black the boots and shoes
Thy sandals, Lord I find.
I think of how they trod the earth,
what time I scrub the floor.
Accept this meditation Lord, I haven't time
for more.*

*Warm all the kitchen with Thy love, and light
it with Thy peace.
Forgive me all my worrying and make my
grunbling cease.
Thou who didst love to give men food,
in room or by the sea
Accept this service that I do,
I do it unto Thee.*

***On this Memorable Day, Our 80th Anniversary
Let Us Remember All, of Our St. Hyacinth
Parishioners, Friends and Loved Ones, Who Have
Gone Before Us Marked With the Sign of Faith.***

"May They Sleep In the Arms of Jesus"

East Side Home Owners Association

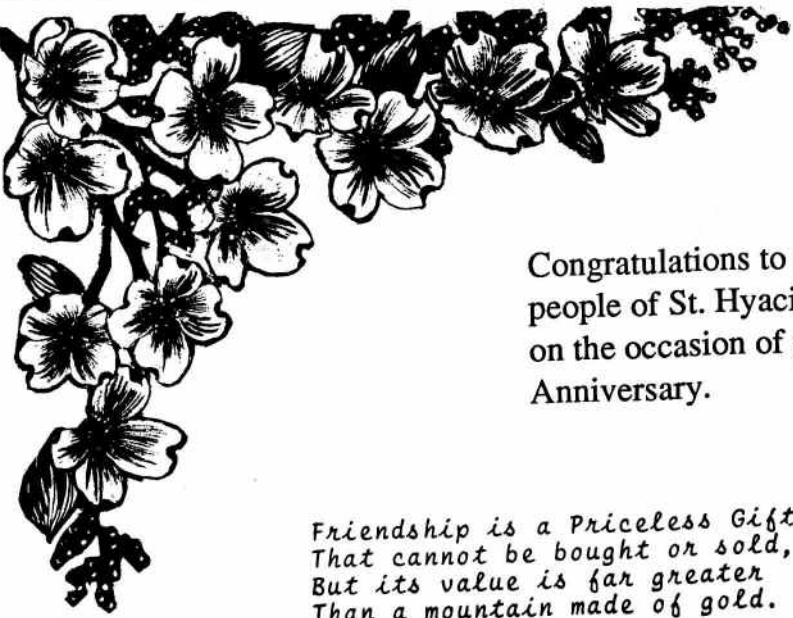
Serving Poletown

RITA BAKA, *President*

KEN MCMILLAN, *Vice President*

PHYLLIS KUBICKI, *Financial Secretary*

YOUR HOME IS YOUR CASTLE



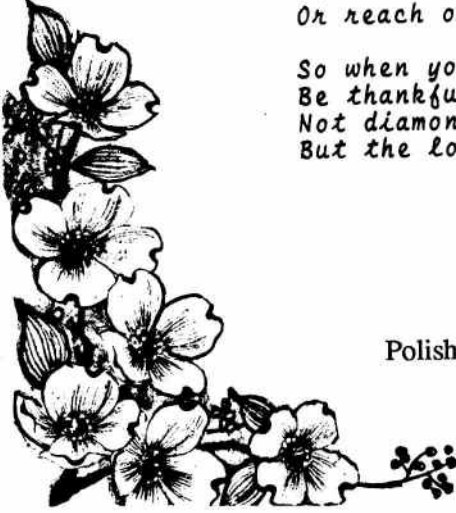
Congratulations to the good
people of St. Hyacinth Church
on the occasion of your 80th
Anniversary.

*Friendship is a Priceless Gift
That cannot be bought or sold,
But its value is far greater
Than a mountain made of gold.*


*For gold is cold and lifeless,
It can neither see nor hear,
And in the time of trouble,
It is powerless to cheer.*

*It has no ears to listen,
Nor heart to understand,
It cannot bring you comfort,
Or reach out a helping hand.*

*So when you ask God for a gift,
Be thankful if He sends,
Not diamonds, pearls or riches,
But the love of real, true friends.*



STO LAT!
Helene J. Pierce
"Woman In Motion"
Polish Daily News English Edition



**AUTHOR - OF AN EXTENSIVE WEEKLY ARTICLE IN THE ENGLISH
EDITION OF THE DZIENNIK POLSKI ABOUT POLONIAN PERSONS AND
ACTIVITIES.**



As we celebrate the 80th Anniversary of St. Hyacinth Parish, we must pause to reflect upon the dedicated present pastor, Rev. Francis S. Skalski and his untiring efforts in making our parish a Beacon of Hope during these changing times.

***With Heartfelt Gratitude,
ANTON & CEIL KIRKEGAARD
CHRISTINE KUJAWSKI
ROBERT A. GIANNINI
ANN & ANDREW GIANNINI***

CONGRATULATIONS
ST. HYACINTH
ON YOUR
80TH ANNIVERSARY



Prayer For Humor

Give me a sense of humor, Lord.
Give me the grace to see a joke,
To get some happiness from life
And pass it on to other folk.



Mrs. Lillian M. Konwerski
Mr. Andrew T. Konwerski
Mr. Peter J. Konwerski

OUR SINCERE WORDS OF CONGRATULATIONS TO THE
PARISHIONERS OF ST. HYACINTH AND PARISH OF ST.
HYACINTH ON THEIR 80TH ANNIVERSARY.

- George J. & Mary G. Stieber -
FORMERLY OF CHENE & FOREST STREETS



*St. Hyacinth a Blending of the
Polish and American Cultures,
resulting in an assimilation and
not its destruction.*

*St. Hyacinth is honored and the
where the Past is not denied.
Present is not denied.*

*Best Wishes & Congratulations to the Parishioners
of St. Hyacinth parish
Sto Lat!*



*Steve, Dorothy & Ryan Orlosky
- Parish Bookkeeper -
at St. Hyacinth Poletown, Michigan*

***Congratulations to the St. Hyacinth Parishioners
on the 80th Anniversary. Sto Lat!***

*Hail Mary, full of grace!
the Lord is with you;
Blessed are you among women,
and blessed is the fruit
of your womb, Jesus.*



You are the future of the world, of the nation, of the Church. "Tomorrow depends on you." Accept with a sense in this song of youth and ask Christ, through His Mother, that you may be able to face it.

You must carry into the future the whole of the experience of history that is called "Poland." It is a difficult experience, perhaps one of the most difficult in the world, in Europe, and in the Church. Do not be afraid of toil; be afraid only of thoughtlessness and pusillanimity. From the difficult experience that we call "Poland" a better future can be drawn, but only on condition that you are honorable, temperate, believing, free in spirit and strong in your convictions.

Be consistent in your faith.

Be faithful to the Mother of Fair Love. Have trust in her, as you shape your love and form your young families.

May Christ always be for you "the Way, and the Truth, and the Life."

*Book entitled "Pilgrim to Poland, John Paul II"
Compiled by the Daughters of St. Paul, Boston, Massachusetts*

Dr. Adnan & Nanya Alshab & Family

In Loving Memory of
JOSEPH F. KASPRZYK



BEST WISHES AND GOD'S BLESSINGS TO ST. HYACINTH
PARISH ON THE OCCASION OF YOUR 80TH ANNIVERSARY
FROM.....

Mrs. Stella Kasprzyk
Rev. Stanley A. Kasprzyk
Pastor of St. Lawrence, Detroit

Edward Kasprzyk
Joanne Kasprzyk Napiewocki
Wanda Kasprzyk Maleszyk



IN LOVING MEMORY
OF OUR PARENTS

Michael and Elizabeth Korolonok
and our dear brother
Victor Author

Remembered with love by: Sabina Pawlaczyk and
Mary Korolonok

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES
ST. HYACINTH CHURCH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY

In Loving Memory Of Our Parents

Kornel and Ann Cendrowski
Joseph and Josephine Bobowski

Our Brother
Edmund Cendrowski

Our Sisters
Sophie Cendrowski
Pauline Krajewski
Henrietta Arducan

WITH LOVE from
Helen and Stanley Bobowski



GOD KNOWS BEST

Our Father knows what's best for us.
So why should we complain?
We always want the sunshine,
But He knows there must be rain.

We love the sound of laughter
And the merriment of cheer,
But our hearts would lose their
Tenderness if we never shed a tear.

Our Father tests us often
With suffering and with sorrow,
He tests us not to punish us,
But to help us meet tomorrow...

For growing trees are strengthened
When they withstand the storm,
And the sharp cut of the chisel
Gives the marble grace and form.

God never hurts us needlessly;
And He never wastes our pain,
For every loss He sends to us,
Is followed by rich gain.

CONGRATULATIONS ON THE 80TH ANNIVERSARY OF
ST. HYACINTHS PARISH

- EDMUND KAMINSKI



IN LOVING MEMORY OF MY PARENTS

VALENTINE AND SOPHIE KAMINSKI

BROTHER HENRY

MY GRANDPARENTS

MARY (nee) KOMOROWSKI AND

ANDREW DROBNIIEWSKI AND

SOPHIE (nee) GUSTAV AND ANDREW KAMINSKI

- WITH LOVE, EDMUND KAMINSKI

*Congratulations to St. Hyacinth
on your 80th Anniversary*

In Loving Memory of our Parents

+ *STANLEY & +STEFANIA
JAKUBOWSKI*
and
*BROTHER +SYLVESTER
WALTER & JOSEPHINE JAKUBOWSKI*



In Loving Memory of our Parents

+ *ALBERT & +ANTONINA GDULA*
and
BROTHERS +STANLEY & +FRANK
*JOSEPHINE (nee Gdula) & WALTER
JAKUBOWSKI*



CONGRATULATIONS TO THE PARISHIONERS OF
ST. HYACINTH FOR KEEPING ALIVE
OUR TRADITIONAL CATHOLIC CHURCH



When the
evening
of this life comes,
you will be
judged on Love

ST. JOHN OF THE CROSS

*IN LOVING MEMORY OF OUR PARENTS
AND GRANDPARENTS*

† EDMUND AND † MARY MASIAK

*IN LOVING MEMORY OF OUR PARENTS
AND GRANDPARENTS*

† STANLEY AND † SOPHIE OSZUST

**THE MASIAK FAMILY
and GRAND-DAUGHTER
SANDRA BROWN**

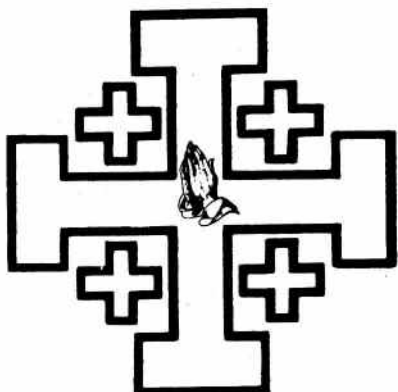
IN LOVING MEMORY OF MY WIFE

MICHALINA ZAGOROWSKA

with my deepest love,
MAŻ (Husband) PIOTR ZAGOROWSKI



G O D
grant me the
Serenity to accept
the things I cannot
change, **C**ourage to
change the things I
can, and **W**isdom to
know the difference.





IN LOVING MEMORY
of + WILLIAM H. De ARMIT

FROM FAMILY

ARLENE

BILL
NORMA
PATTY
PAULA
BILLY
HEATHER

RON
LYNN

RAY
CAROL
TERYN

MOTHER - CECELIA
SISTER - CATHERINE
BROTHER - JOHN

Sincere Congratulations St. Hyacinth!

With Sincere Sympathy



STEFAN & FRANCES SKALSKI

He who follows
Me does not
walk in darkness
but will have the
Light of Life

SKALSKI

FRANCES wife of the late Steve; dear mother of Roman (Frances), Fr. Francis Skalski, Mrs. Jim (Stella) Przybylski and Richard; grandmother of John (Shelley), Theresa, Barbara, Mrs. Larry (Susan) Hilt, Paul, Joe (Mae), George (Vickie), Tom, Denise, Mrs. Ron (Marie) Brace, and Tim; great-grandmother of Steven, Eric, Jonathan, Kimberly, Joey, Johnny and Jason; sister of Katarzyna Bis (Poland). Funeral Wednesday, May 27, 1987 at 10 a.m. **Frontczak Funeral Home**, 5326 McDougall, St. Hyacinth Church at 10. Burial St. Hedwig Cemetery. Rosary Tuesday 7 p.m. Contributions to St. Hyacinth or St. Francis of Assisi Schools appreciated.

Best Wishes to our Poletown Friends

***Smigielski
Funeral Home***



***Zinger - Smigielski
Funeral Home***

(517) 685-8501

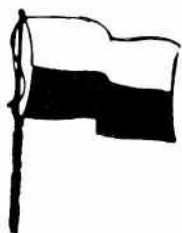
Ubly **JOHN B. SMIGIELSKI**
Funeral Director & Owner **Minden City**

***Two Locations Now Serving You In
Huron and Sanilac Counties***



*Sincere Congratulations and Continued
Success to St. Hyacinth Parish
and Parishioners*

Serdeczne życzenia dla naszego rozwoju Par. Św. Jacka. Owocnej Pracy Dla
Dobrej Naszej Polonii - zaszyła
Tow. Św. Teresy Gr. 488 ZPA



During October 1987 Salute

POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH

Ann Locklear, Prezeska
Michalina Targosz, Wiceprezeska
Antonina Pokropowicz, Sekr. Protukółowa
Rita Marek, Sekr. Finansowa
Józefina Jakubowska, Kasjerka

Rada Gospodarcza
Vivian Konwinska, Helen Olis, Michalina Targosz

**"STO LAT"
TO ST. HYACINTH CHURCH
FROM**



**Johnny Sadrack's
CONTINENTAL MATINEE'**

MONDAY THRU FRIDAY
3:00 P.M. TO 4:00 P.M.
ON W.C.A.R. 1090 A.M.

Uncover your Heritage.



STO LAT!
CONGRATULATIONS to the parishioners of
St. Hyacinth Parish, on your 80th Anniversary.

What do you get from a bank that offers

**No-Annual-Fee VISA and
MasterCard?**

**Low-cost checking
accounts?**

**24-Hour Express
automatic teller service?**

You get a feeling of Security.

 **BANK
OF COMMERCE**
A Security Bancorp Bank
Main Office: 366-3200

 **STATE BANK
OF FRASER**
A Security Bancorp Bank
Main Office: 293-2700

You need all the Security you can get.

Member FDIC



**CONGRATULATIONS AND GOD'S BLESSING ON THIS
SPECIAL OCCASION
BEST WISHES ON YOUR 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH ! ! ! !**

FROM
MARK KSIĄŻEK, WNZK RADIO

Join us at one of our fun-filled polka events

SATURDAY, November 21, 1987 - POLKA PANDEMONIUM in Madison Hgts..

- * EDDIE BLAZONCZYK'S VERSATONES - 1986 Grammy Winner
- * THE AMPOL AIRES from Chicago
- * MARK KSIĄŻEK'S ZUG ISLANDERS

CALL 771-6134 for Information

.....
SATURDAY, December 12, 1987 - 3RD ANNUAL POLISH CHRISTMAS PARTY
5:00 P.M. TO MIDNIGHT

- * POLISH FAMILY STYLE DINNER * OPEN BAR * SING-A-LONG
- * CHRISTMAS SHOW AND REVUE * SHARING OF OPŁATEK
- * MUSIC BY THE IMPERIALS OF TOLEDO, ZUG ISLANDERS
AND KLANCNIK BROS.

Holy Cross K of C Hall in Detroit
CALL FRED at 777-7808 for Ticket Information

.....
Tune in to the Best in Polka Music on
MARK KSIĄŻEK'S POLKA CONNECTION
Monday thru Friday Afternoons - WNZK 690 AM
"Your Station of the Nations"
.....

Join our Mailing List

POLKA CONNECTION, P.O. BOX 7017, Dearborn, Michigan 48121-7017



Congratulations to St. Hyacinth Church
on their 80th Anniversary.

STO LAT!

from

Happy Louie & Julcia Polka Band

154 River St.

Palmer, Mass. 01069

(413) 283-6587

Polka Music available for all occasions. Polka Records, cassettes and eight tracks available at \$8.00 each plus \$1.50 handling and postage. Send for a free catalog.

Join the **Happy Louie Fan Club**, \$2.00 p.p., discounts on LP's, tapes and trips. Send your check payable to Happy Louie Club, to the above address.

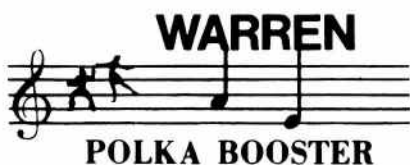
We have a recording of a beautiful song especially made for our Polish Pope John Paul II. Get your copy by writing to us.

Join us on our many cruises and trips during the year. Our next trip is:

December 27, 1987 - January 3, 1988
The Rose Bowl "Tournament of Roses"
For 8 days
Leaving from major airports
Meals included and sightseeing
Send for a flyer today.

Happy Louie & Julcia
From Massachusetts

Congratulations St. Hyacinth
on your 80th Anniversary
from the Officers and Members of the
WARREN POLKA BOOSTERS
of Michigan



President: Tony Zynel
Vice President: Joe Grochocki
Recording Secretary: Helen Zebrowski
Corresponding Secretary: Hedy Gaskey
Treasurer: John Nitkiewicz
Social Director: Ziggy Bielecki
Director by Laws: Gene Shell
Sergeant at Arms: Ray Gonda





"Established 1916"
POLISH CENTURY CLUB, Inc.
OF DETROIT

5181 East Outer Drive • Detroit, Michigan 48234
Phone 892-0230



OFFICERS

President	Edward Kopy
1st Vice President	Joseph A. Stark
2nd Vice President	Jack J. Danieleski
Secretary	Henry Jaskula
Treasurer	Edmond J. Olejniczak
Sgt.-at-Arms	Donald A. Magdowski

BOARD OF DIRECTORS

Chairman	Marvin S. Danieleski
Vice Chairman	James J. Kley

James J. Ciennik
John Kania
Richard A. Sosin
Henry Tyszka
William P. Upina

Najserdeczniejsze Gratulacje
i Szczęść Boże w dalszej
Pracy. STO LAT!

**CONGRATULATIONS
on your 80th ANNIVERSARY!**

*You give the best to America, Polonia, Poland
and Polish Army Veterans.*



EUGENE KWIATKOWSKI, Commander

– Celeste Wajszczuk, President –
Ladies Auxiliary

– Włodzimierz Loranc, President –
Friends of P.A.V.

–Placówka 7-ma Lwów –



Post 7 Lwów
Kirby & McDougall, Detroit, Michigan

THE LARGEST FRATERNAL SOCIETY OF AMERICANS OF POLISH DESCENT



Polish National Alliance DOM POLSKI COUNCIL 15 POLETOWN, MICHIGAN

COMPRISING THE FOLLOWING LODGES

Tow. Św. Kazmierza Królewicza Gr. 28
Tow. Generał Sikorski Gr. 1206
Tow. Króla Jagielly Gr. 1613
Tow. Siła Polska Gr. 2505
Tow. Zawiszy Czarnego Gr. 3101

Tow. Orzeł Polski Gr. 439
Tow. Bartosza Gr. 1547
Tow. Rycerzy Zagłoby Gr. 1766
Tow. Gwiazda Polska Gr. 2547
Tow. Wniebowzięcia N.M.P. Gr. 3126

Zarząd Gm. 15 Z.N.P.

Fred Beller, Prezes
Antonina Turowski, Sekretarka
Wiktor Dzwick, Marszałek

Bernice Barc, Wiceprezeska
Chester Grala, Kasjer

DOM POLSKI PNA CLUB

2281 E. Forest • Tel. 831-4298

Hall Rental for all occasions

ZAPRASZAMY

40th PNA Convention

The Polish National Alliance 40th Quadrennial Convention will be held starting on Sunday, September 13 in the Grand Ballroom of the famed Palmer House, Chicago, Ill. The conference will conclude on Friday, September 18.

Over 1,000 delegates and guests from thirty-six States will convene at the Palmer House which housed the FIRST Ever PNA Convention, 107 years ago.

This will be the first PNA Convention in Chicago in over sixty years.



*PNA stands as a symbol and
expression of ethnic identity in
America's pluralist society*

POLISH NATIONAL ALLIANCE

PAUL C. ODROBINA
DIRECTOR, P.N.A.

STO LAT! ST. HYACINTH

MR. & MRS. MITCHELL ODROBINA
&

PAUL C. ODROBINA

*Polish National Alliance, National Director
Hamtramck City Councilman*

*Polish American Congress President, Michigan Division
— 1987 —*

KANDYDACI NA DYREKTORÓW ZNP

Podajemy raz jeszcze listę kandydatów na stanowiska dyrektorów krajowych ZNP. W poprzednim numerze, w sekcji polskie w wyniku błędnego materiału, dalsi kandydaci z obwodu A zostali podani za kandydatami obwodu E. Serdecznie przepraszamy za to zainteresowane osoby.

Oto prawidłowo kolejność kandydatów w obwodach — informacje biograficzne podane były w poprzednim numerze ZGODY.

Obwód "A" (Cztery Miejsca): Kazimierz Musielak, Stanisław Z. Stawiarski,
Genowefa T. Wesołowski, Roman S. Kołpacki

Obwód "B" (Jedno Miejsce): Stanisław M. Jendzejec

Obwód "C" (Jedno Miejsce): Helena B. Piotrowski, Edward Górnkiewicz

Obwód "D" (Jedno Miejsce): Stanisław Leśniewski

Obwód "E" (Jedno Miejsce): Feliks E. Hujarski, Józef L. Tyburski,
Stanisław Sokolski

Obwód "F" (Jedno Miejsce): Frank Zielony, Donald E. Pienkos, Wincentia B. Majka

Obwód "G" (Jedno Miejsce): Paweł C. Odrobina

CONGRATULATIONS ON YOUR 80TH ANNIVERSARY

St. Joseph's NURSING HOME INC.

9400 CONANT
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212
(313) 874-4500

NEW OWNER: BEVERLY ENTERRISES, INC.



WE ACCEPT:

PRIVATE PAY • MEDICARE • MEDICAID • BLUE CROSS

***** BRING MOM & DAD HOME TO HAMTRAMCK *****

RENOVATIONS & IMPROVEMENT'S UNDER WAY

ROSEANNE REUHLEN, R.N., ADMINISTRATOR

CONGRATULATIONS!

WISHING POLETOWN AND ST. HYACINTH PARISH
CONTINUED SUCCESS AND A HAPPY 80TH
ANNIVERSARY.

DR. ROBERT M. STEIN, P.C.

ROBERT M. STEIN, D.P.M.
Physician and Surgeon of the Foot

9615 Jos. Campau
Hamtramck, Michigan 48212
(Between Edwin & Norwalk)

Hours By Appointment
871-6106



PODIATRY - COMPLETE FOOT CARE



We are happy to be part of your 80th
Anniversary.

You have proved to have a stabilizing effect in
Poletown,

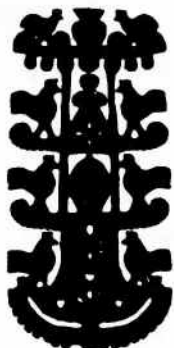


FRED'S & IRENE'S & STAFF MITCHELL MARKET

Groceries — Meat — Produce
Frozen Food — Dairy Foods
Liquor — Cold Beer — Wine
Wedding — Banquet Orders
Kielbasa and more.
Daily Lottery — Lotto

5769 Mitchell & Hendrie • Detroit, Mich. 48211

Call 924-0144



Nasze Szczere Gratulacje
We extend our Best Wishes to St. Hyacinth
Parish on their 80th Anniversary.
STO LAT!



**UNDER THE EAGLE
RESTAURANT**



(Pod Orłem)
9000 Jos. Campau
Hamtramck, Michigan
875-5905



Teresa invites you to a
"Polish Cuisine"

Monday - Tuesday 11 a.m. - 7 p.m.

Closed Wednesday

Thursday - Sunday 11 a.m. - 9 p.m.

Banquet Room Available

STO LAT!

Congratulations St. Hyacinth on your 80th Anniversary

**Seafood
Platter**



Kitty's Kitchen
in SWINGING CITY LOUNGE

SIT DOWN DINNERS AND CARRY OUTS
every FRIDAY from 11 a.m. till 9 p.m.

12039 Jos. Campau
Hamtramck, Michigan

The Pokój Sisters will serve your meal.

365-6155



COMPLIMENTS OF

SWINGING CITY LOUNGE
12039 JOS. CAMPAU
HAMTRAMCK, MICHIGAN

PROPRIETOR: TEDDY ABRAHAM
365-6155

ENTERTAINMENT: D.J. ARNIE MARTIN
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY
9:00 P.M.

KITTY'S KITCHEN and SWINGING CITY LOUNGE
- Both - under one roof.

CONGRATULATIONS ST. HYACINTH ON YOUR
80th ANNIVERSARY OF SERVICE
WE ARE PROUD OF YOU!



POLISH VILLAGE CAFE

2990 Yemans
Hamtramck, Michigan

Hours: Monday thru Saturday - 11:00 A.M. to 8:00 P.M.
Sunday 1:00 P.M. to 7:00 P.M.

FOOD LIKE BABCIA'S

Telephone: 874-5726



CONGRATULATIONS
AND BEST WISHES ON YOUR
80TH ANNIVERSARY

ST. HYACINTH PARISHIONERS



" ROLL
OUT
THE
BARREL "



Kozak *Distributors inc.*
8825 VINCENT AVENUE
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48211

DISTRIBUTORS OF IMPORTED AND DOMESTIC BEERS AND WINES
PABST - BLATZ - HEINEKEN - CINCI - OKEEFE - LABATTS -
RIUNITE WINES

TELEPHONE 924-0144

WE SEND OUR SINCERE CONGRATULATIONS TO
POLETOWN'S ST. HYACINTH PARISH



CHESTER & SONS SUNOCO

General & Major Repairs
Road Service

1931 E. Grand Blvd.
Detroit, Michigan 48211

Phone 925-5687



Accessories
CUSTOM SERVICE

CUSTOM BLENDED GASOLINES
SUNOCO MOTOR OILS



**BRAKES * TUNE-UPS * AIR CONDITIONING
BATTERIES * TIRES * MUFFLERS**



EMISSIONS TESTING

Special for Seniors - AET Test for only \$7.00

Chester Gay & Family Proprietor

CONGRATULATIONS

**St. Hyacinth Church
on your 80th Anniversary**

From one of your early students
Victoria Krzysiak Banka



892-3510
WALLY BANKA, JR.
MANAGER

Banka's Collision, Inc.

BUMPING AND PAINTING
WHEEL AND FRAME ALIGNMENT

6016 E. SEVEN MILE RD.

DETROIT, MICH. 48234

BEFORE



AFTER



COME TO BANKA'S CAR SURGEONS!

CONGRATULATIONS ON YOUR
80TH ANNIVERSARY ST. HYACINTH

ELECTRONIC CENTER

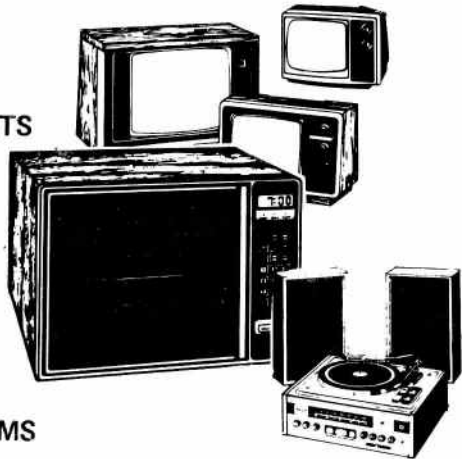
9715 CONANT AVENUE
BETWEEN CANIFF AND HOLBROOK
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

873-4580 + 873-3333

— QUALIFIED —

City Wide and Suburban Service

- COLORED TV SETS
- BLACK & WHITE TV SETS
- STEREO SYSTEMS
- VIDEO HOME SETS
- MICROWAVE OVENS
- AMP INSTRUMENTS
- ADDRESS (PA) SYSTEMS



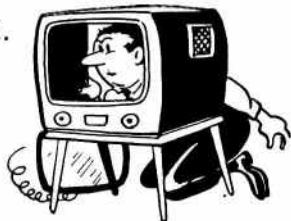
QUALIFIED TO REPAIR ALL MAKES

WE BUY AND SELL USED TV SETS AND STEREO
WE SPECIALIZE IN COLOR TV ANTENNA INSTALLATION
WE INSTALL AUTOMOBILE BURGLAR ALARM SYSTEMS
WE SELL AND INSTALL "GOOD FOR FIVE (5) SETS" TV ANTENNA

GIVE YOUR TV or STEREO A SECOND CHANCE.
CALL ... ELECTRONIC CENTER ... TODAY!
We make house calls to serve you better.

CALL ELECTRONIC CENTER TV DOCTORS AT
873-4580 or 873-3333

— MARION REDZINIAK, Owner



Experience is Still the Best Teacher



Over one hundred and thirty years of experience has taught us how to be receptive to the needs of our community and our customers. And, it has taught us to be appreciative and proud of organizations like yours that make our community a better place to live. We welcome the opportunity to put our experience to work for you.

Comerica
BANK

CONGRATULATIONS to
St. Hyacinth Parish
on your

80th ANNIVERSARY
from the Staff of
**CHENE-MEDBURY
OFFICE**

5900 Chene Street
Detroit, Michigan 48211
(313) 571-0600

JOHN IMPELLIZZERI
Branch Manager

**ST. HYACINTH & FR. SKALSKI:
"STO LAT"**

Papal Articles

(313) 873-3588



10304 Joseph Campau

Hamtramck, MI 48212

**SOPHIE & MARIA
CONSTANTE
CLIFF POSHADLO, JR.**

HOLY CROSS PARISH OF THE POLISH NATIONAL CATHOLIC CHURCH

PULASKI AND FLEMING
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

Rev. Edward J. Sobolewski, Pastor
2311 Pulaski Avenue
Telephone 365-5191



The Pastor & Faithful of Holy Cross Parish National Catholic Church Convey to St. Hyacinth Church, the Priests, Sisters and Members, Our Heartfelt and Prayerful Wishes on this Memorable 80th Anniversary.
Szczęść Boże - Godspeed!

POLSKA KUCHNIA

Najserdeczniejsze życzenia i Gratulacje na 80-cie Istnienia Par. św. Jacka

- STO LAT - "Congratulations" St. Hyacinth Church
Oby dalej służył Polonii i Parafianom - życzy

KRAKUS RESTAURANT

Restaurant wraz z barem
Smaczne Potrawy

Zabawy Taneczne - w każdą sobotę
Miła obsługa

Open Monday thru Friday from 11am to 8pm except Sunday

Soups daily: Cabbage, Chicken, Grochowa, etc.

Full Meals: Pork Chops, Gołąbki, Pierogi, Veal with an egg, Fried Liver, Rolled Beef, Rump Steak, Lake Perch, Bar-B-Q-, Kołanka (Pork Hocks), Potato Pancakes, etc.

Stanley i Alicja Zacny - Właściciele
12900 Jos. Campau
Detroit, Michigan 48212
Tel. 368-8599

Ceny niższe o 20 proc. dla osób liczących 62 lat i więcej tylko na pełne obiady.
20 pct. discount for persons 62 and older only on full course meals only.

WE ARE GRATEFUL FOR YOUR WITNESS AS A PARISH.
CONGRATULATIONS!



8200 Rolyat Avenue • Detroit, Michigan 48234 • 891-4553

**REV. FR. JIM PROFOTA
AND THE FAMILY OF OUR LADY OF QUEEN HEAVEN**

*CONGRATULATIONS ON THIS HAPPY OCCASION
MAY GOD BLESS YOU*

HANDS CLASPED IN PRAYER

*There are hands
that help and comfort
Hands that plan and teach
Hands that rest
and hands that strive
For a goal
just out of reach...
Hands that grasp
and hands that give
Hands that work and play
Friendly hands*

*and loving hands
That soothe life's cares away
But praying hands are dearest
In the sight of God above
For in their sweet and earnest clasp
Are reverence and love...
No hands can do an unkind act
Nor cause another care
Nor sin against Our Father's love
When they are clasped in prayer*

**SS. CYRIL and METHIDIUS PARISH
9071 St. Cyril
Detroit, Michigan 48212**

**REV. FR. ELEMIR JOSEPH MIKUS, PASTOR
Parish Council
Parishioners**

ALL PEOPLE SMILE IN THE SAME LANGUAGE



Sincerest Congratulations and feelings of gratitude to the people of Saint Hyacinth Parish for the spiritual strength and example that they have given and continue to give all of us. Sto Lat!

The People and Clergy of St. Raymond Parish

**Father Robert J. Witkowski
Father Mitchell Szarek
Father Alberto Bondy**

It is Not Easy
To Apologize.
To Begin Over.
To Take Advice.
To Be Unselfish.
To Admit Error.
To Face A Sneer.
To Be Charitable.
To Keep Trying.
To Be Considerate.
To Avoid Mistakes.
To Endure Success.
To Profit By Mistakes.
To Forgive and Forget.
To Think and Then Act.
To Keep Out of a Rut.
To Make the Best of Little.
To Subdue an Unruly Temper.
To Shoulder a Deserved Blame.
To Recognize the Silver Lining - -
But It Always Pays.



**CONGRATULATIONS AND BEST
WISHES TO ST. HYACINTH PARISH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY**

**ALTAR SOCIETY OFFICERS
AND MEMBERS OF
ST. ALBERTUS CHURCH**
(The Oldest Polish-American Parish in
the Archdiocese of Detroit)

**Mrs. Leokadla Cyranski,
Treasurer**



*Our Lady Help of Christians Parishioners extend
Warmest Greetings to all at St. Hyacinth Parish
God Love You — We Do!
STO LAT!*



REV. GEORGE RUTKOWSKI, Pastor
Detroit, Michigan
"Home of the Apple Cider Festival"

A BLESSED 80th ANNIVERSARY!

St. Claude Parishioners

pray for God's Blessing upon St. Hyacinth's Family.

**I KNOW SOMETHING GOOD
ABOUT YOU**

Wouldn't this old world be better
If the folks we meet would say,
"I know something good about you!"
And then treat us just that way?

Wouldn't it be fine and dandy
If each handclasp warm and true
Carried with it this assurance,
"I know something good about you!"

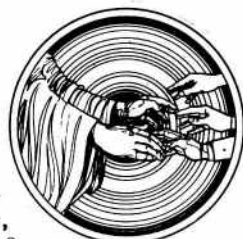
Wouldn't life be lots more happy,
If the good that's in us all
Were the only thing about us
That folks bothered to recall?

Wouldn't life be lots more happy,
If we praised the good we see?—
For there's such a lot of goodness
In the worst of you and me.

Wouldn't it be nice to practice
That fine way of thinking, too?—
You know something good about me!
I know something good about you!

Author Unknown

PEACE



**BE
WITH YOU!**

**REV. EDWARD WILK, Pastor
& Parishioners**

**CONGRATULATIONS TO ST. HYACINTH ON YOUR 80TH
ANNIVERSARY OF THE PARISH
STO LAT!**

TAKE TIME -- LIFE

Take time to live, it's one secret
of success.

Take time to think, it's the source
of power.

Take time to play, it's the secret
of youth.

Take time to read, it's the foundation
of knowledge.

Take time for friendship, it's the
source of happiness.

Take time to laugh, it helps lift
life's lot.

Take time to dream, it hitches your
soul to the stars.

But, above all, take time for God;
it is life's only lasting investment.

Rev. Fr. Stefan Wiera, Pastor
(Formerly Pastor of St. Thomas Parish, Detroit, Michigan)

St. Dominic's Church
5919 INGRAM ROAD
SAN ANTONIO, TEXAS 78228

**CONGRATULATIONS TO OUR NEIGHBOR!
GOD BLESS ST. HYACINTH PARISHIONERS AND PARISH ALWAYS!**

HAPPY 80TH ANNIVERSARY ST. HYACINTH

SWEETEST HEART OF MARY CHURCH- CHOIR
DETROIT, MICHIGAN



**BERNARD TOPOLEWSKI - ORGANIST
FRANCES LEVY - CHOIR DIRECTOR**



Francis Topolewski
Beverly Kado
Celia Wapinska
Helen Ziebron
Eugene Sniezyk
Loretta Sniezyk
Stanley Stachelski
Helen Stachelski
Ted Krukierok
Mary Krukierok

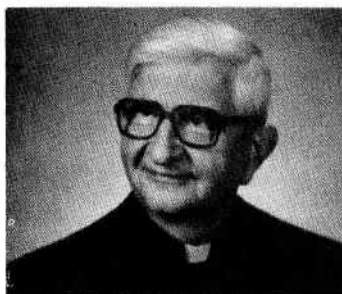
Veronica Lewandowska
Gerry Kuhn
Lori Elwart
Ted Rost
Bernice Barc
Virginia Kurowski
Katy Hayes
Donna Melski
Rita Ciupek
Joseph Cyparski

Tricia Russo

*God's Blessing upon the People of
St. Hyacinth Church
Sto Lat!*

St. Louis the King Parish

DETROIT, MICHIGAN
REV. FR. DAVID KOSS, *Pastor*



REV. MSGR. JEROME S. SMALARZ

***Congratulations to the St. Hyacinth Parishioners on their
80th Anniversary of the Parish — God Bless You***

A twinkle in his eye, a mischievous turn of his Snow-white head, a measured wise response, a clever twist of humor-this together with fidelity to prayer, readiness for friendly conversation and advice, willingness to serve, a charitable hand that covers its good deeds and an astuteness in matters of Canon Law: This sketch describes Msgr. Jerome Smalarz, Pastor-in residence at SS. Cyril and Methodius Seminary, Orchard Lake, Michigan.

His 50 years of priesthood (1937 - 1987) celebrated on Sunday, June 14, 1987, at St. Louis the King Parish, Detroit, Michigan, are a picture of contentment, fidelity, compassion and serenity with life's changes and its demands.

Seventy-six years old, Monsignor continues a busy schedule, counseling seminarians, and serving as chaplain in four organizations: Detroit Assembly of the Knights of Columbus, 4th Degree; Polish Century Club; Post V of the Polish Legion of American Veterans, and Daughters of Isabella, St. Patricia Circle 962. Last summer he received an award from the Polish Citizens Committee of Detroit for his many years of service in the community.

Monsignor has served the church in many capacities, including the 22 years as pastor of St. Louis the King. At the present time, he is Pastor-in-Residence at SS. Cyril & Methodius Seminary, Orchard Lake, Mi. He teaches Canon Law, and continues, when called, to serve the Tribunal of Detroit. He serves as week-end assistant at Our Lady Help of Christians Parish in Detroit.

On Sunday, June 14, 1987, Msgr. Jerome Smalarz offered a Mass of Thanksgiving at St. Louis the King, Detroit, Michigan at 3:00 p.m. Following the Mass, at 5:00 p.m. a Reception and Dinner was held at the Polish Century Club, Detroit, Michigan.



Serdeczne gratulacje i najlepsze życzenia Parafii Św. Jacka w Detroit, z okazji 80-cio lecia istnienia i działania Parafii. Niech Święty Patron i Matka Boża wypraszają dalsze łaski i owocność działania na długie jeszcze lata.

Prowincja Księża Chrystusowców (Society of Christ)

3000 - 18 Mile Rd.
Sterling Hts., MI 48310

Ks. Zygmunt Ostrowski, T.Chr.
Proboszcz

Ks. Władysław Gowin, T.Chr.
Prowincjał

Szczere uznanie pracy dla dobra Boga, Polonii i Orchard Lake

KRUCJATA MODLITW

Za Ojca świętego

Jana Pawła II

Piotra Naszych Czasów

SLUCHAMY, KOCHAMY

Z NIM I ZA NIEGO

MODLIMY SIĘ

...Strzeżono więc Piotra
w więzieniu, A Kościół modlił się
za niego nieustannie do Boga
Dz. 12.5

APOSTOLSTWO CHORYCH POLONII
Seminarium Polskie
Orchard Lake, Mich.

Prosimy napisać po materiały:

Ks. Prał. Peszkowski
Orchard Lake, Mich.
48033 USA

Ukochani Rodacy włączcie się

PRAGNĄĆ

TRWAĆ W RYTMIE ŻYCIA KOŚCIOŁA
I POSŁUGI APOSTOLSKIEJ

Ojca Świętego

radośnie zobowiązując się:

do codziennej modlitwy "Anioł Pański"
do codziennej części Różańca Św.
do codziennego odmawiania
"Aktu Oddania się"
Matce Najświętszej

a w imię CHRYSTUSA PANA

do spełnienia codziennie choć jednego
dobrego uczynku
do zasiania choć jednego dobrego słowa.

Niepokalana Bogarodzico
Jasnogórska Królowo

i Matko Kościoła pomóż mi wspierać
Kościół i Ojca Świętego. Proszę gorąco.

Data _____

Podpis _____

CONGRATULATIONS PARISHIONERS OF ST. HYACINTH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY.
WE ARE PROUD OF YOUR CONTINUED WORK FOR THE
CHURCH AND POLONIA.

Signs of Age!

Everything hurts and what doesn't hurt, doesn't work.
You feel like the night after when you haven't been anywhere.
You get winded playing chess.
Your children begin to look middle-aged.
You know all the answers, but nobody asks you the questions.
You look forward to a dull evening.
You turn out the light for economic rather than romantic reasons.
You sit in a rocking chair and can't get it going.
Your knees buckle and your belt won't.
You're 17 around the neck, 42 around the waist, 96 around the golf course.
You just can't stand people who are intolerant.
You burn the midnight oil until 9:00 p.m.
Your back goes out more often than you do.
Your pacemaker raises the garage door when you see a pretty girl go by.
The little gray-haired lady you help across the street is your wife.
You get your exercise acting as pallbearer for friends who exercise.
You have too much room in the house and not enough in the medicine cabinet.
You sink your teeth into a steak and they stay there.

Anonymous

HAPPY 80TH ANNIVERSARY
JUDGE AND MRS. ROBERT J. CHRZANOWSKI

MAY GOD CONTINUE TO BLESS ST. HYACINTH PARISH AND PARISHIONERS

The World Would be a Nicer Place, if We Traveled at a Slower Pace

Amid stresses and strains
much too many to mention,
And pressure-packed days
filled with turmoil and tension,
We seldom have time
to be "FRIENDLY OR KIND"
For we're harassed and hurried
and always behind—
And while we've more "gadgets"
and "buttons to press"
Making leisure hours greater
and laboring hours less,
And our standards of living
they claim have improved
And "repressed inhibitions"
have been freed and removed,

It seems all this PROGRESS
and GROWTH are for naught,
For daily we see
a WORLD MORE DISTRAUGHT—
So what does it matter
if man reaches his goal
"And gains the whole world
but loses his soul"—
For what have we won
if in gaining this end
We've been much too busy
to be KIND TO A FRIEND,
And what is there left
to make the heart sing
When life is a COLD
and MECHANICAL THING

CONGRATULATIONS FROM: JEANNE A. RIESTER
MAYOR
CITY OF ROSEVILLE, MICHIGAN



Knights of Columbus

CARDINAL MERCIER COUNCIL, No. 2723

9632 Conant Avenue
Hamtramck, Michigan 48212

CONGRATULATIONS and STO LAT
to
POLETOWN'S ST. HYACINTH PARISH
ON YOUR 80th ANNIVERSARY

CARDINAL MERCIER ASSEMBLY No. 0515
KNIGHTS OF COLUMBUS
Hamtramck, Michigan

- EUGENE S. BEJMA, FAITHFUL NAVIGATOR -

Szczęście Boże Nadal!

GOD BLESS ST. HYACINTH PARISH



Knights of Columbus

CARDINAL MERCIER COUNCIL, No. 2723

9632 Conant Avenue
Hamtramck, Michigan 48212

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| Anthony Mankowski | Grand Knight |
| Alex Myers | Dep. Gr. Knight |
| Theodore Majewski | Chancellor |
| Richard Stegner | Warden |
| Thomas Krok | Advocate |
| Eugene S. Bejma | Recording Secr. |
| Jerry Bartnicki | Treasurer |
| Thomas Polak | Inside Guard |
| Casimir Pawlowski | Outside Guards |
| Michael Emerick | |
| John Manzoni | |
| Thomas Klana | |
| Cass Antczak | Trustees |

LET'S STICK TOGETHER

For 82 years we've presented an outstanding collection of fine suits for the well-dressed man. If you haven't visited us lately, your time has come. We'll give you the red carpet treatment.



WITKOWSKI

Clothes for men

IF IT'S A WITKOWSKI SUIT IT MUST FIT
Phone 875-8637
9319 JOS. CAMPAU
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212



BEVERAGES

- BULL DOG GINGER BEER
- GOLDEN GINGER ALE
- PALE DRY
- V-MIXER
- CHEER UP
- CLUB SODA

*Congratulations
on your
80th Anniversary
St. Hyacinth!*

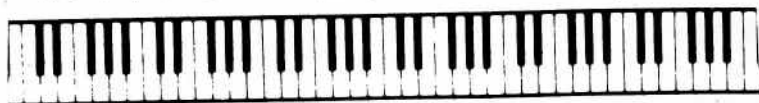


DETROIT
& SUBURBS

892-3838

Atlas Quality Beverages

12170 CONANT AVENUE
DETROIT, MICH. 48212
TEL: 892-3838



CONGRATULATIONS ON YOUR 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH CHURCH

**ORGANIST & CHOIR DIRECTOR
ARTHUR GLAZA
ST. HYACINTH CHOIR MEMBERS**

John Klimek
Gary Anders
Loretta Owsiany
Virginia Jaczkowski
Ewa Sobotka
Patricia Toporowski
Charlet Kuprasiewicz
Steve Bukowski
Eddie Priebe
Al Owsiany
John Janowicz

Ronald Dobrzynski
Adil Al Shabkhoun

Deceased Members

Edna Dobrzynski
Edna Martin

Retired Members

Stella Uniewski

**Ladies Auxiliary
Orchard Lake Schools**

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH PARISHIONERS
FROM



**LADIES AUXILIARY OF ORCHARD LAKE SCHOOLS AND
SEMINARY CHAPTER #2
LOCATED AT ST. HYACINTH**

ADELA CIESLAK PRESIDENT
ROSE PIATKOWSKI VICE PRESIDENT
BERNICE SOSNOWSKI SECRETARY
LUCILLE BORSKI TREASURER
BEA KAPTUR
WANDA WINIARSKI BOARD OF DIRECTORS

*Congratulations to the Parishioners of St. Hyacinth
on their 80th Anniversary STO LAT!*

FELICIAN SISTERS AUXILIARY



*Loretta Owsiany, President
Rose Przybylinski, Vice President
Rose Piatkowski, Secretary
Shirley Kulka, Treasurer
and Members*

*Congratulations to ALL of us
that make St. Hyacinth Parish possible
Happy 80th Birthday*

Sacred Heart Society of St. Hyacinths'

*The 76th Anniversary of the Sacred Heart Society
serving God & St. Hyacinth Parish
76 Years of Service
1911 - 1987*

LET
US
NOT
LOVE IN
WORD NOR
IN TONGUE
BUT IN DEED
AND TRUTH

**Rose Przyblinski, President
& 32 Members**



Club Polonia

PRESENTS A . . .

WINTER SNOW BALL

FEATURING

THE NATION'S NO. 1 POLKA BAND

EDDIE BLAZONCZYK

and The VERSATONES

SATURDAY, JANUARY 30, 1988

8:30 p.m. - 12:30 a.m.

DEARBORN CIVIC CENTER
(All Wood Floor)

15801 Michigan Ave. near Greenfield

Admission \$7.00 Advance — \$8.00 At Door — Entree 7:30 p.m.

Cash Bar — No BYOB — Mixed Drinks & Food Available (Reasonable)

Free Parking — Tables & Chairs For 1,000 — Table Reservations Can Be Made
With Purchase of at least 4 Advance Tickets. Available At: 1 (313) 268-4643 or:

Club Polonia
11234 Lorman
Sterling Hghts.

A. Mateja & Son
Rel. Articles & Records
7844 Michigan Ave.

Urban Cleaners
19649 W. Warren
Detroit



**FOR AMERICA
WHATEVER
IT TAKES!**



**SGT. WALTER LUKOWSKI, JR.
POST 7170
VETERANS OF FOREIGN WARS
OF U.S.A.**

**18651 Mound Road
Detroit, Michigan 48234**

**Hall for Rent, All Occasions
Telephone 893-1344**

TWO PARKING LOTS

Congratulations to St. Hyacinth Parish and Parishioners on your 80th Anniversary and to all of our friends at the Parish



1945-1985
40
FORTIETH
ANNIVERSARY
CELEBRATION

FRANK & EMILY TOPOR
Celebrating 40 years of Marriage
"Thanks for the Surprise Anniversary Party"

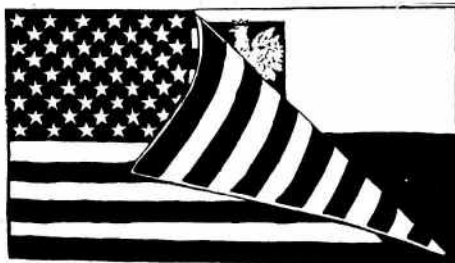
Congratulations to the Parishioners, Priests and Parish Council for keeping our St. Hyacinth Traditions over the 80 Years of our existence! Keep Alive our Catholic, Polish-American Traditions

Yesterday
is already a dream
and
Tomorrow
is only a vision,
but
Today, well lived
makes every
Yesterday
a dream of happiness
and every
Tomorrow
a vision of
hope.



THE STADNIK FAMILY
STEFAN & IRENE STADNIK
PAUL & KRYSZYNA STADNIK
JOHN & KATHRYN PARKER
BILL & MARY BETH BUNKER

Uncover Your Heritage



*Heartiest Congratulations St. Hyacinth Parish on your
80 Years of Service to God, Country and Community and
Best Wishes for Continued Success*

Al & Jane Boik

**Alex, Florence, Michele, Andrea &
Matthew Boik, Gene, Anne, Amy &
Anthony Fular, Dale, Joann, David &
Jennifer Pontzious, Albert, Donna &
Andrew Boik**

LOSERS ARE WINNERS

(L.A.W.)

*Congratulations to the Parishioners and Parish of
St Hyacinth on the 80th Anniversary. May God continue to
Bless You in your Work, Dedication in Poletown.*



(L.A.W.)

**THE WEIGHT LOSING CLUB
AT ST. HYACINTH
Phyllis Kubicki, President**

**Congratulations to our St. Hyacinth
Friends in Detroit's Poletown.**



**METRO NATURAL
HEALTH CENTRE, P.C.
MICHIGAN'S FINEST**

HOURS: BY APPOINTMENT

**2990 YEMANS
HAMTRAMCK, MI 48212**

**TELEPHONE
871-0970**

***Congratulations to the People of St. Hyacinth
on your 80th Anniversary . . .***

GOD'S RAINBOW

*The falling rain dissolves into mist
And the thunder begins to die
As the sporadic lightning fades
An arch of colors pours from the sky*

*Rainbows appear after mighty storms
When things look their worst
Just when the skies are darkest gray
Out of heaven does the rainbow burst*

*God first sent the rainbow to Noah
As a sign that His word is true
The rainbow's eternal message
Still speaks to me and you*

*The rainbow is a sign of God's promise
That He will guide us through any storm
That He will ease all our troubles
No matter what their form*

*When you feel battered by life's storms
And you are filled with doubt and dismay
Just remember God's rainbow is coming
For its blessing you have only to pray.*

Since 1927

12460 Conant
Detroit, Michigan 48212

KOPECKY MATTRESS CO.

(Kopecky & Co, Inc.)

Innerspring Mattresses • Boxsprings
Bedroom Sets • Hollywood Beds • Pillows
Quilts and Accessories

DUANE J. BALINSKI, SR.
Vice President

891-9034

*Congratulating You on Your 80th Anniversary,
Parishioners, of St. Hyacinth, Poletown, Michigan*



**LIQUOR-KEG BEER
MEATS-GROCERIES
BEER-WINE
Daily Numbers Game
Hot Sandwiches**

922-5630
3700 E. Edsel Ford
Detroit, MI 48211

MRS. JEAN NIEDBALA, Owner

SOLIDARNOŚĆ

(SOLIDARITY)

*GRATULACJE Wam, Kochani Parafianie Św. Jacka
Powodzenia na następne 80-lat. życzy Grupa P.N.A. #2356
"Solidarność Sztandar Polski".
Congratulations Parish of St. Hyacinth, Poletown*

From Us at the

Polish National Alliance Group #2356

Stanley T. Grot	—	Prezes
Mirosław Dzierzanowski	—	Vice Prezes
Kazimiera Czerwinska	—	Vice Prezeska
Norbert Pikula	—	Secretarz Finansowy
Władysław Bamberski	—	Sekretarz Protokołowy
Ludwik Pikula	—	Skarbnik
Mieczysław Basak	—	Marszałek
Zbigniew Bilek	—	Komisja Rewizyjna
Jan Czerwinski	—	Komisja Rewizyjna
Elizabeth Rutka	—	Komisja Rewizyjna

**May You Exist for Another 80 Years
and Bring People Closer to God**

*Lord make me an instrument of Thy peace
Where there is hatred let me sow love
Where there is injury, pardon
Where there is doubt, faith
Where there is despair, hope
Where there is darkness, light
Where there is sadness, joy*

*© Divine Master grant that I
may not so much seek to be consoled
as to console; to be understood as to
understand, to be loved as to love;
for it is in giving that we receive; it
is in pardoning that we are pardoned
and it is in dying that we are born
to eternal life. prayer of St. Francis*

STO LAT!

**Lottie Smolinski
Stella Jordan**

From the

Walter Smolinski

SMOLINSKI

Norbert Smolinski

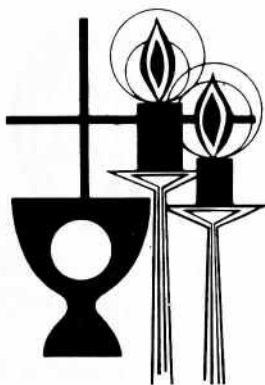
Sr. Mary Laurene,

Principal, St. Louis the King, Det., MI

FAMILY

Leonard Smolinski

**Keep up Your fine work in Poletown.
Congratulations and Best Wishes to all of the
Parishioners and Parish of St. Hyacinth.**



**REMEMBER
YOUR DEAR
DEPARTED**



S. K. Schultz Funeral Home, Inc.

21705 GRATIOT AVENUE

PHONE: 775-2200

STANLEY K. SCHULTZ
PRESIDENT

EAST DETROIT, MICH. 48021

*Congratulations to the St. Hyacinth Parishioners on your
80th Anniversary. Sto Lat!*



D & H MEMORIALS

"Etched Forever In Time"

Memorials for all Cemeteries
Monuments • Markers • Duplications
791-4210

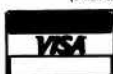
Special*
\$179
(Gray)
Lettering
and
Delivery
Included



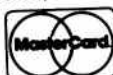
*Choice
of
over
200
Designs

All Memorials Guaranteed

35492 Groesbeck Hwy., Mt. Clemens
(North of 15 Mile in Clinton Shopping Center)



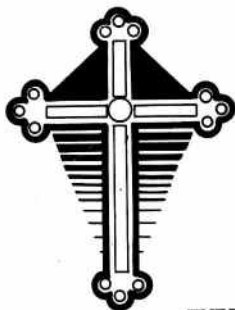
HOURS: Mon. - Fri. 9 - 5;
Sat. 9 - 4; Sun. and Evenings
By Appointment



ROBERT M. HARTNESS
Memorial Consultant

*Congratulations Parishioners of St. Hyacinth Church
on your 80th Anniversary*

*Sto Lat Parafianom Św. Jacka
Poletown*



In the tradition of
your faith and
wishes we tend to
all necessary
arrangements.



KROT FUNERAL HOME

2687 CANIFF AVENUE • HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212
TEL. 365-5240

Alexandra Krot
Manager

Bruce Dempster
Director

Joan Krot
Proprietor

CONGRATULATIONS TO ALL OF US THAT MAKE
ST. HYACINTH PARISH POSSIBLE
HAPPY 80TH ANNIVERSARY

ST. HYACINTH CHURCH

From a humble beginning in 1907
For the Poles a Prayer answered in Heaven
Over the years the Parish grew
The growth gave all something to do.

To do they did, a School was built
To Educate children with a Religious lift
With a temporary Church on the top floor
A Sacred place for all to adore.

The Poles their savings pooled
To build a Church for all to behold
Then bricks, mortar, stone and granite came
That's how St. Hyacinth Church became.

At one time there was a Bishop in residence
The families grew with greater attendance
But as the time marched onward
The Parish membership went downward.

Today the School and Church still stand
A beautiful site ever so grand
To all it is a living monument
The 80 years of outgoing accomplishment.

Lil and Len Karpinski

THE SUNRISE OF ST. HYACINTH'S START AND 80 YEARS A MEMORABLE
SPAN FOR ALL TO BE JUBILANT..... LIL AND LEN KARPINSKI

*IN LOVING MEMORY OF
MY BELOVED HUSBAND
JOSEPH JOZWIAK
AND FATHER
JOSEPH JOZWIAK*

Born, July 2, 1904 and Passed Away, September 26, 1986

Wife,
Clara Jozwiak

Children,
Brother Joseph Jozwiak, F.S.C. (son)
Assistant Principal at
De La Salle Collegiate
Warren, Michigan



Paul and Lucille (daughter) Zamierowski

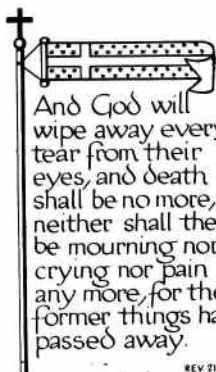
*Congratulations St. Hyacinth
on the Occasion of your 80th Anniversary!*

**In Memory of our Beloved Parents
FRANK & STELLA MAJ**



Remembering with Love . . .
**OLGA KOWALSKI, HEDY
GASKEY & CASS MAJ.**

*My sincere congratulations to St. Hyacinth Parishioners
on your 80th Birthday*



And God will
wipe away every
tear from their
eyes, and death
shall be no more,
neither shall there
be mourning nor
crying nor pain
any more, for the
former things have
passed away.

REV 21:4

***In Loving Memory of My Parents
Vincent & Ann Bialecki
Sisters, Gertrude and Isabel
& Brother, Harry
With Love, Irene Svezene***

*Congratulations to the St. Hyacinth Parishioners
on Your 80th Anniversary
Sto Lat!*

CHRISTIAN MOTHERS ST. HYACINTH SOCIETY

Clara Jozwiak *President*
Rose Przyzbylinski *Recording Secretary*
Loretta Owsiany *Treasurer*
Jessie Osmialowski *Financial Secretary*



ST. HYACINTH PARISH

Sincere Congratulations St. Hyacinth on your 80th Birthday

NICHOL'S RESTAURANT *THAT FAMOUS POLISH* *FOOD*

Serving Polish - American Good Food!
*Czarnina * Flaczki (Best in Town) * Pierogi*
*Stuffed Cabbage * Naleśniki * Potato Pancakes*
*Polish Sausage * Meat Balls * Pork Chops * Chicken*
*Roast Turkey * Roast Beef * Spaghetti * Fish*
& different Specials Everyday.

NICHOL'S RESTAURANT

9315 Jos. Campau (near Holbrook) — Hamtramck, MI 48212

TELEPHONE: 874-1240

Serdeczne życzenia dalszej owocnej pracy Bożej i Polonijnej życzy
**OKREG VI-TY (SZOSTY) STOWARZYSZENIA WETERANÓW ARMII
 POLSKIEJ**

Edward Bućko	Komendant
Janina Modelska	Prezeska Korp.Pom. Pań
Bolesław Wieczerza	Prezes Związku Przyjaciół
Virginia Bucko	Administrator Schroniska



Jeszcze
Polska

Nie
Zginęła!

*Congratulations & Best Wishes upon your 80th Anniversary
 from*



ULMAN TRAVEL INC.

2159 17 MILE RD.
 STERLING HTS., MI 48078
 (313) 268-2110



9841 WINFIELD
 HAMTRAMCK, MI 48212
 (313) 872-1759

*COMPLETE TRAVEL ARRANGEMENTS
 FOR INDIVIDUALS
 & GROUPS*



*Specializing in Travel and Relief
 Packages to Poland*

TO: Las Vegas; Hawaii; Acapulco; and Caribbean Cruises

Congratulations St. Hyacinth Parish

**SKY TRAVEL
AGENCY**

YUGOSLAVIA



GREECE

**SKY TRAVEL
AGENCY**



THE
ONLY DIRECT
CARRIER FROM
DETROIT TO
YUGOSLAVIA
FROM \$680.

★ **SPECIAL** ★
**CHRISTMAS AND
NEW YEAR RATES
FOR U.S. AND
EUROPE TRAVEL**
365-7907
EMERGENCY TRAVEL
871-1576

**AIR - SEA - LAND
DOMESTIC & INTERNATIONAL
TRAVEL**

4% DISCOUNT TO SENIORS

- AIRLINE TICKETS • CRUISES • TOURS
- SPECIAL PRICES ON CHARTERS
- BUSINESS TRAVEL • SIGHTSEEING



EUROPE - USA

365-7907

OFFICE

871-1576

HOME

HOURS: 10 AM - 5 PM MON. - SAT.

11661 JOSEPH CAMPAU,
HAMTRAMCK

MEXICO

ITALIA



**Peace
in
Prayer**

...And joy in faith. Religion offers guidance, enlightenment and inspiration. Each of us can benefit from visiting our place of worship.

365-9600

2396 Caniff Ave. & Bromback
Across from St. Ladislaus Church

JURKIEWICZ & WILK

Funeral Home

MICHAEL A. WILK

Director

365-9600



Ku miłej pamięci ukochanych Rodziców śp. MARCIN i LUCJA JANICKA SOKÓŁ
oraz brata śp. EDWARD J. SOKÓŁ oraz dziadkowie: śp. WINCENTY I
WALERIA JANICKI, śp. MARCIN I ANASTAZJA SOKÓŁ

CZEŚĆ ICH PAMIĘCI!!

Barbara M. Sokol

W 80-tą rocznicę powstania Parafii św. Jacka życzę jej dalszego pomyślnego
rozwoju oraz podtrzymania Polskich tradycji Katolickich. Tak nam dopomóż
Bóg!



ST. HYACINTH
Congratulations on your 80th Anniversary
We Wish you Continued Success
in Keeping Alive Our Polish Traditions

BARBARA M. SOKÓŁ

CONGRATULATIONS!!!!!!
ST. Hyacinth on your 80th Anniversary

Council 54 Polish National Alliance

Theresa N. Abick, *President*
Joan Baritche, *Vice President*
Helen Kujawski, *Vice President*
Edwin Goszczynski, *Recording Secretary*
Joseph Lopata, *Secretary, Treasurer*



**POLISH
AMERICAN**

**AND VERY
PROUD!**

Best Wishes on your 80th Anniversary
ST. HYACINTH
PARISHIONERS
POLISH NATIONAL ALLIANCE
COUNCIL 122

**POLISH
POWER**



**IT'S GREAT
TO BE
POLISH**

**YOU BET
I'M
POLISH**

*Hall Rental • Air Conditioned
Showers • Weddings • Parties*

10211 Conant

Hamtramck, Mich. 48212

Call 871-8783

*Congratulations to the Parishioners of St. Hyacinth
on their 80th Anniversary Sto Lat!*

OLD MILL BAR

"THE HOME OF PERCH DINNERS"

*DAILY LUNCHES & SANDWICHES
FRIDAY SEA FOOD DINNERS*

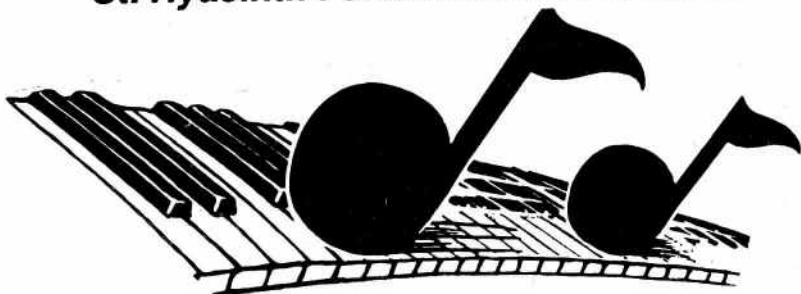
**12203 CONANT AT CARPENTER
HAMTRAMCK, MI
892-9844**



*CARRY-OUTS
SIT DOWN DINNERS*

STO LAT!

*Congratulations on your 80th Anniversary
St. Hyacinth Parish and Parishioners*



CHRIS & MUSIC

**IT'S EXCITING
TO BE POLISH**

POLISH & AMERICAN MUSIC

**(313) 581-3937
(313) 268-9226**



CHRIS WOLAK & MUSIC

Congratulations
We wish that the 80th Anniversary of St. Hyacinth Church
will be a great success. Good Luck and God bless you all.



WALTER & ANNA KUTA
(Celebrating 48 years of marriage)

Congratulations on the 80th Anniversary
of St. Hyacinth Parish.



Church Goods — Religious Articles
Ethnic & Polish Records and Tapes

Also: We carry a complete line of Church Candles
From: A. Gross Candle Co.; Muench-Kreuzer Candle Co.;
and Cathedral Candle Co.

Candles on Hand Delivered from Our Warehouse

581-1611 • 581-1232

A. MATEJA & SONS CO.

7844 Michigan Ave., Detroit, MI 48210
Near Springwells • Free Parking on Premises

Congratulations to the People of St. Hyacinth Parish, Poletown!

Since 1883

Phone 365-5390

OTTO SCHEMANSKY SONS
MONUMENTS AND GRAVE MARKERS
GRANITE AND BRONZE



13702 Van Dyke Ave. • Detroit, Mich. 48234
(2 blocks South of E. 6 Mile Rd.)

WALTER NICHOLS

WASIK
FUNERAL HOME

12530 E. 7 MILE, DETROIT, 48205
2225 MEDBURY, DETROIT, 48211

372-1555
922-1102



Dedicated to your service, in our proud tradition of thoughtful consideration

— Ample Parking —

Directors:

JEROME F. WASIK • JEROME F. WASIK, JR. • JOSEPH J. WASIK

*Congratulations to the People of
St. Hyacinth Parish, Poletown!*

VETERANS

Supply & Distributing Co., Inc.
3225 Caniff - Hamtramck, MI 48212

Janitor & Maintenance
Supplies For

**Schools & Businesses
Industry & Churches**

Paper Products
Waxes
Cleaners
Brushes

Floor Machines
Vacuums
Floor Mats/Runners
Waste Receptacles

Napkins
Table Covers
Groceries

Party Supplies
Paper Plates
Paper & Plastic Cups
Etc



Bar Food Items Glassware
and Cleaning Compounds

Since 1946

892-6660



*Congratulations Parishioners & Friends of St. Hyacinth
on the 80th Anniversary. In the Past and to the Present You
have Done an Excellent Job.*



Frontczak Funeral Home

5326 McDougall, Detroit

923-5600

2460 Florian, Hamtramck

872-3038

Stanley N. Frontczak
Director

S. Nicholas Frontczak
Associate

Michael W. Frontczak
Manager

Frank M. Frontczak
Associate

William J. Curtiss
Associate

Congratulations to St. Hyacinth Church
on their 80th Anniversary.



S. Nicholas (Nick) Frontczak
Frank Frontczak
Attorneys at Law

Home Appointments Available Upon Request

1441 E. Maple • Troy, Michigan 48083 • 689-4090

FEAST YOUR EYES

*On our taste-tempting meats and cheeses!
They're always fresh and of the finest quality!*

*Congratulations
on your
80th Anniversary*



*Sto Lat
Parafianom
Św. Jacka*

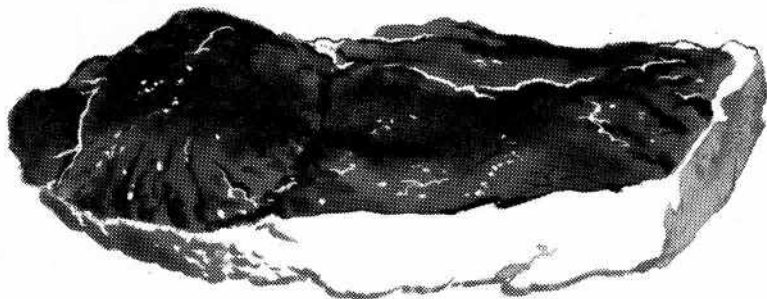
JOHN A. CIEMNIAK, Owner

CIEMNIAK'S
JOS. CAMPAU MEAT MARKET
9629 Jos. Campau Ave., Hamtramck
Between Edwin and Norwalk
871-0773

KROLICKI'S

Wholesale Meats, Inc.

SPECIALIZING IN BONELESS BEEF



NEW YORK CUT STEAK

LEONARD *Happy Anniversary*
JERRY *Sto Lat!*

3317 CANIFF
HAMTRAMCK, MICH. 48212

TEL. 893-5648

**NEW YORK
NEW YORK**

 **food &
spirits**

*Congratulations St. Hyacinth
on your 80th Anniversary*

invites you to

MUSIC FESTIVALS

*every SUNDAY from 3:30 to 7:30
Doors open at 1:30 for Dining*

*Featuring: BALLROOM DANCING
Two Dancing Floors • The Best Bands*

MENU: AMERICAN • POLISH • ITALIAN

**24300 HOOVER (1 block South of 10 Mile)
Warren MI 48089**

For Reservations Call 756-6140



Polish and Proud

Congratulations and Best Wishes
on your 80th Anniversary
St. Hyacinth, Poletown

From RAY & VIRGINIA SIKORA

DAN & VI'S PIZZA



- Instant
- Lotto
- Daily
- Pizza
- Sandwiches
- Beer & Wine

MICHIGAN LOTTERY

LOTTO

Play Today...

Cash in Tonight!

Mon. - Thurs.
9 A.M. - 11 P.M.

Fri.
9 A.M. - 1 A.M.

Sat.

11 A.M. - 12 Midnight

924-6077

DELI

5951 Chene (at I-94)
Open Monday-Saturday
Closed Sundays

Carry out only • 20 minute pick up

OUR SINCERE CONGRATULATIONS TO THE
PARISHIONERS OF ST. HYACINTH PARISH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY



The Original

Agdan



Photographic

Kathie Olis TEL. (313) 573-6900

28753 Hoover
Warren, Michigan 48093

CONGRATULATIONS

TO THE GOOD PEOPLE OF ST. HYACINTH
DETROIT, POLETOWN, MICHIGAN

VAN DYKE PASTRY SHOP

ALL KINDS OF BREAD
BUNS, PASTERIES & CAKES
BIRTHDAY & WEDDING CAKES, ETC.

OPEN 6 DAYS A WEEK
MONDAY THRU SATURDAY
FROM 4:00 A.M. TO 7:00 P.M.

**WE ALSO SPECIALIZE IN
WEDDING CAKES**

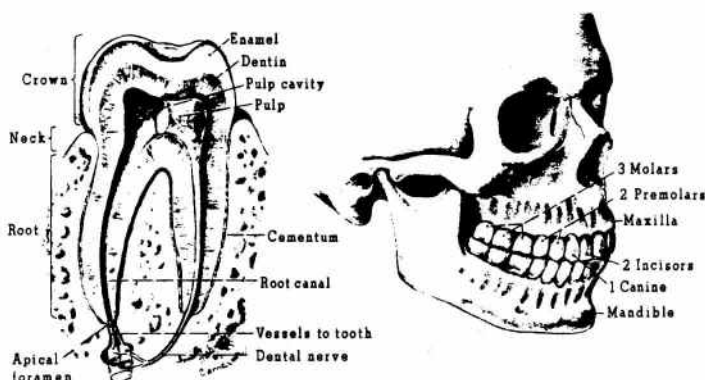
5561 CHENE ST.
(next door to Novak Hardware)
DETROIT, MICH. 48211
TEL. 921-2661



**FRESH BAKED
PIES AND
CAKES**



*Congratulations St. Hyacinth on your 80th Anniversary
STO LAT!*



(Taken from "Structure and Function in Man" by Jacob Francone, Lossow.)

JAMES C. BONKOWSKI, D.D.S.
9439 Jos. Campau Telephone
Hamtramck, MI 48212 871-8975

Szczere Zyczenia dalszego Powodzenia



*Good Luck on Your
80th Anniversary
St. Hyacinth*

POLSKA APTEKA
POLISH - AMERICAN DRUG STORE
Wysyłamy Lekarstwa Do Polski!

"For Prescriptions"

The Medicine Shop

10009 JOS. CAMPAU
HAMTRAMCK, 12, MICHIGAN

MITCHELL J. KUFFA
PHARMACIST

PHONE TR. 3-4647

Congratulations . . .

*May You Grow And Prosper
Toward Your Centennial*

100TH ANNIVERSARY

STO LAT!

Phone 925-3180

DAVE NOVAK FLOWERS



FLOWERS — GIFTS — FOR ALL OCCASIONS

Telephone Orders Accepted

DAVE NOVAK

BILL OAKLEY

6655 VAN DYKE
DETROIT, MICH. 48211

*Keep up the Great Work at St. Hyacinth
Congratulations to the Parishioners on their 80th Birthday*

**MODERN
PRINTING
SHOP**

A PERSON MAY
GIVE WITHOUT LOVING,
BUT HE CANNOT
LOVE WITHOUT GIVING!



**5939 CHENE STREET
DETROIT, MICHIGAN 48211
PHONE 922-7276**

*Congratulations and Good Luck
at the Parish. Happy 80th!*



*In Loving Memory
of our Parents
Lawrance & Irene Cyprus*

*With Love,
John & Louise Cyprus*

*Sto Lat to the Parishioners of
Saint Hyacinth Parish.*



*In Loving Memory of
my Husband & Father,
Joseph Targosz.*

**THE
TARGOSZ
FAMILY**

*May God continue to Bless the
Parishioners and Friends, who
make St. Hyacinth possible.
Happy 80th Anniversary St.
Hyacinth!*

*Peace
is the
heritage
of the humble
soul.*

Jean Gailhac

*In Loving Memory
of our Parents
KONSTANTY &
STEFANIA MAREK*

*With Respect
& Love,
MAREK FAMILY*

*Sincere Congratulations to
the Parishioners and Friends
of St. Hyacinth Parish.*

*In Grateful Memory of
THOMAS & SOPHIA
ZIEMBA*



*Lord,
may those
whom You have called
home
rest in the radiance
of heaven's light +*

*Stephen & Sylvia
Chester & Laura
Marie & Franklin
Helene & Edward
Fr. Walter J.
Ziemba (Orchard Lake)*

Życzymy Parafianom Św. Jacka
dalszego powodzenia i Sto Lat!



Ku uczczeniu milej pamięci
ukochanych Rodziców Dziadzia i Babci

ś.p. **WOJCIECH I ANNA GARBACZ**

wasze dzieci, wnuczki i prawnuczki

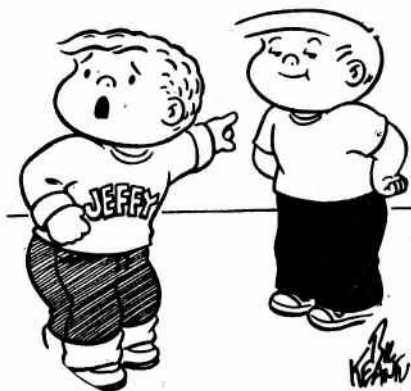
*Congratulations to St. Hyacinth on
the 80th Anniversary of the Church*

May you soon discover
That through the memories in your heart.
You and those you deeply love
Never really part.
And may it make your hour of sorrow
Less difficult to bear
Knowing other hearts reach out to you
In sympathy and prayer.

From
MRS. LEONA BOZEK
MARY GOLEMBIEWSKI
from New Port Rickey, Florida
also

In Loving Memory of
My Dear Husband
JULIUS BOZEK

Good Luck in the years to come.
Keep up your fine work in Poletown!
Sto Lat - Jackowo!



"Why does Billy always get to
be the oldest?"

A FRIEND OF THE PARISH

*Congratulations and Good Luck to all
Parishioners at St. Hyacinth*

Faith is meant for times like this
When sorrow comes to you;
Hope is meant to give you strength
To see these hours through...
And may this thought bring comfort
And help in some small way
To strengthen you with
Faith and Hope
Until a brighter day

In Loving Memory of
My Dear Husband
Stephen Cwik

From,
LILLIAN CWIK

Congratulations & Best Wishes On The
80th Anniversary Of St. Hyacinth Church



NEW

USED

BARGAIN DOLLAR RESALE

3755 Edsel Ford
Detroit, Michigan 48211

ALAN TETKOWSKI, PROPRIETOR

CONGRATULATIONS TO THE
PARISHIONERS OF ST. HYACINTH
ON YOUR 80TH BIRTHDAY



**BOMMARITO HARDWARE
AND LUMBER COMPANY**

SERVING DETROIT
SINCE 1955

4719 Mt. Elliott
Ph. 921-6578

OUR GOOD WISHES TO THE PEOPLE OF
ST. HYACINTH PARISH
HAPPY 80TH ANNIVERSARY



PESSIMIST:
One who burns bridges
BEFORE
he comes to them

Fireside Home Improvement Co.

ALUMINUM COMBINATION WINDOWS AND DOORS • ALUMINUM
AWNINGS • ALUMINUM SIDING • INSULATION WORK • RAT PROOFING
PLUMBING • PAINTING • CEMENT WORK • KITCHEN • ROOF & GUTTERS
HEATING • ELECTRICAL WORK • BURGLAR ALARMS • RECREATION
ROOM • PORCH • BATHROOM • LOWERED CEILINGS • VIOLATIONS
DORMERS • ATTIC ROOMS • CARPETING

BRUNO & IRENE DARNELLS

Presidents

4869 CHENE

Bus. TE1-6201

32 Years

License No. 01173

MAY GOD CONTINUE TO
SHOWER HIS BLESSINGS
FOR MANY YEARS TO COME



bray
AUTO PARTS CO.

AUTOMOTIVE - TRUCK - INDUSTRIAL

TWO STORES

1140 S. Lapeer Rd.
Lake Orion, MI 48035
(313) 693-6211

5928 Chene St.
Detroit, MI 48211
(313) 925-3575

Congratulations & Good Luck to the Parishioners of St. Hyacinth Parish



"Didn't they have colors when you were a little girl, Grandma?"

TRinity 5-5275

Day's Fashions, Inc.

Dresses • Coats • Fur Coats • Suits • Blouses
Skirts • Sportswear • Sweaters • Lingerie
Hosiery • Bags • Gloves
Costume Jewelry and Gifts

9450 JOS. CAMPAU
Opposite Poland St.
HAMTRAMCK, MI 48212

Best Wishes to the Parishioners of St. Hyacinth

**MICHAELS
Prescriptions**

Harry Kablak, R. Ph.

5201 McDougall
Corner of Farnsworth
Detroit, MI

Phones
571-7050
922-2666

Hours:

Mon. thru Fri.

9:30 a.m. to 6:00 p.m.

Saturday

9:30 a.m. to 4:00 p.m.

*Located directly across the Street
from St. Hyacinth Church*

*Congratulations St. Hyacinth
Parishioners on your
80th Anniversary*



"Is it all right if I tell God to have a nice day?"

Phone: 871-2245

L.L. ORLIKOWSKI

Funeral Home

Directors

L.L. Orlikowski & Julian L. Orlikowski

2721 Holbrook

Hamtramck, MI 48212

*Congratulations on the 80th
Anniversary of the Church*



"Mommy, the fog is comin'
out of the pea soup!"

Poppy Bar

5308 McDougall
Detroit, Michigan 48211
Phone: 925-8088

**MARTHA KENDZIOR
& CO-WORKERS**

Cooperating to make this area a better place to live, pray and work for all of us.
Congratulations to the Parishioners of St. Hyacinth, especially our ERACE Members.



**EAST SIDE RADIO
 AGAINST THE
 CRIMINAL ELEMENT**

*CB Radio Patrol
 7th Precinct
 Mini #3 (Chene St.)
 Detroit, Mich. 48211*

Good Luck to St. Hyacinth Parishioners and to the Parish. Happy Anniversary to You!



"Mommy, will you make P! turn down his volume?"

Telephone TR 3-4664

X-Ray &
 Laboratory Service

CONANT CLINIC P.C.

**Lucilo Alcantara, M.D.
 Elsa Alcantara, M.D.**

9801 Conant Hamtramck, MI 48212

**NORTH DETROIT
 GENERAL HOSPITAL**

Wishes its friends at St. Hyacinth Church a Happy 80th Anniversary

*Serving the Community
 for Fifty-Five Years*



(313) 369-3000

*North Detroit
 General Hospital*

3105 Carpenter • Hamtramck, MI 48212

**PAUL H. BRANDT
 Assistant Administrator**

Congratulations and Best Wishes for the Future



POLETOWN LIVES!

**MRS. MARIE
 HODAS
 RICHARD HODAS**

*Congratulations and Prayerful
Best Wishes to St. Hyacinth on
the Occasion
of their 80th Anniversary*

60th Anniversary

jb

**JANUSH BROS.
Moving &
Storage**



SENIOR SAVINGS AGENT FOR American **RED BALL**
I.C.C.S.M.C. #0002

19285 Conant
Detroit, MI 48234
Phone 892-3930

*Congratulations to the
St. Hyacinth Community
in Poletown*



"Your ruler has lots of elbows"



925-4100

Howak Bros. True Value Hardware

"TOOLS" FOR ANY PURPOSE, PAINTS FOR ANY SURFACE
SPORTING GOODS, LAWN & SNOW EQUIPMENT

5545 CHENE AT PALMER

DETROIT, MICH. 48211

**Best Wishes
St. Hyacinth Parishioners on
your 80th Anniversary**

*We are pleased to announce the opening of
our new prescription pharmacy. The store
is modern in every detail and is stocked
with a wide assortment of fine-quality
pharmaceuticals. To you and your patients,
we pledge unexcelled service — prompt,
courteous, and efficient. You are invited to
stop in and inspect our facilities at your
convenience. Your consideration is invited.*



HYGEIA PHARMACY, INC.
Prescriptions Counseling Center
Pharmacists Choice Pharmacy

Monday - Friday 9 a.m. - 6 p.m.
Saturday 10 a.m. - 2 p.m.

12173 Jos. Campau BOB JAROSZ
Hamtramck, MI 48212 Owner/Pharmacist
Discounted Co-Pays.

*Continued Success Parishioners
on your 80th Anniversary.
Sto Lat!*

The Measure of a Man

Not, How did he die?
But How did he live?
Not, What did he gain?
But, What did he give?
Not, What was his station?
But, Had he a heart?
And, How did he play
His God-given part?



- REAL ESTATE
- INSURANCE
- INCOME TAX

ARTHUR A. TYSZKA

BUS.: 893-1700
RES.: 773-4597

Tyszka Agency
SINCE 1913
20510 VAN DYKE
DETROIT, MICHIGAN 48234

*Good Luck . . . Congratulations
 . . . on your 80th Anniversary*



*Have a heck of a Good Time
 at
KLOTZ'S BAR*

*5420 McDougall
 Detroit, Poletown*

JOHN & LUCY

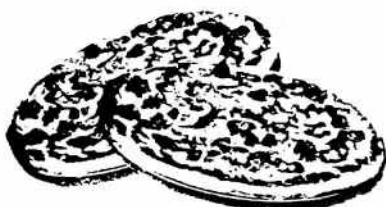
*Congratulations to St. Hyacinth
 Parish on Your 80th Anniversary
 October 25, 1987*



"When I say my prayers my fingers hug each other."

**A Friend
 of St. Hyacinth**

*We extend sincere words of
 Congratulations on your
 Anniversary . . . the 80th.*



Pizza, Pizza

*Best Wishes and Congratulations
 to the People of
 St. Hyacinth Parish. Sto Lat!*



6-26
 Copyright 1988
 Coker Studios, Inc.

"Mommy! Look at the big pickles!"

Heiter



Little Caesars
 Family Inn of Hamtramck

- FAMILY DINING
- BANQUETS
- COCKTAILS
- BIRTHDAY PARTIES

11620 JOS. CAMPAU AVENUE
 HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

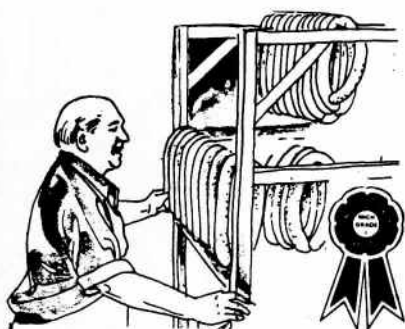
892-2933

SANDRA - OWNER

The one that gives you two.

873-6400
**MOTOR CITY
 PRESCRIPTIONS**
 SR. CITIZEN'S DISCOUNT
We Speak & Will Type
 Prescription Labels in Polish
 Mts. Mon., Tues., Thurs. & Fri. 9 am to 6 pm
 Wed. & Sat. 9 am to 2 pm. Closed Sun. & Holidays
 Dennis Makowski, Pharmacist
 10300
 Jos. Campau

OUR BEST WISHES ON YOUR
80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH PARISH



**Midwest Sausage &
Corned Beef Corp.**

2933 Trowbridge Avenue
Hamtramck, Michigan 48212
875-8183

Specializing In Hams, Kielbasa &
Lunch Meats

CONGRATULATIONS AND BEST
WISHES ST. HYACINTH ON YOUR
80TH ANNIVERSARY.



"She's comforting him, not burping him."



Novelty House

EQUIPMENT AND SUPPLIES
— for —
BINGO — BAZAAR — CARNIVAL
AND MILLIONAIRE PARTIES
Phone 891-5120 — 891-5107

13211 CONANT AVENUE
DETROIT, MICHIGAN 48212

JUDY PIETROWSKY

*Congratulations and Best Wishes
St. Hyacinth On Your
80th Anniversary.*



**KRAJENKE BUICK
YUGO SALES INC**

Authorized Buick Dealer Since 1913

**HARD
TO SELL,
EASY TO
DEAL
WITH!!**

71 years
as a Buick Dealer

krajenke

12801 Jos Campau
Hamtramck

891-2700

*Congratulations and Best Wishes
To The Parishioners
On Your 80th Anniversary*

THE FINEST PHOTOGRAPHY
SINCE 1945

BY

J. J. KNAPP STUDIO

19616 Van Dyke
Detroit, MI 48234
Phone 893-1600



"SNAP WITH KNAPP"

Congratulations and Good Luck!

**Linda Lee
& the Golden Aires**



(517) 631-9811
(517) 631-9637

"THE GOLDEN AIRES"
Music For All Occasions

**From
Linda Lee Brown
With Love**

2801 E. Ashman * Midland, MI 48640

For information on Bookings, Tapes,
Records and Tours - contact Linda Lee at
above Address or Phone Number.

Wishing the Parishioners of St.
Hyacinth continued success.
Congratulations on your 80th
Anniversary.

*There comes a time for all of us
When we must say good-bye,
But faith and hope and love and trust
Can never, never die.*

*Although the curtain falls at last
Is that a cause to grieve?
The future's fairer than the past
If only we believe.*

*Trust in God's eternal care--
So when the Master calls
Let's say that life is still me... fair
Although the curtain falls.*

**In Loving Memory of
KONSTANTY & MARY
JAKUBIAK
MARIAN & EDWARD
JAKUBIAK
KATHERINE & JOHN
CWIK**

**God continue Your blessings
on our Parish, St. Hyacinth
on this joyous occasion —
The 80th Anniversary
of the Parish**



"Sometimes I wonder why we bought
a one-room house."

**David & Darlene,
Eddie, Ronnie,
& Carrie
ZABRZENSKI**

**Congratulations on your
80th Birthday St. Hyacinth**

KEYS TO HEAVEN

Not ours to know the reason why Not ours to know the reason why
From loved ones we must part, This anguish, strife and pain,
But ours to live in faith and hope, But ours to know a crown of thorn
though bleeding to the heart. Rich grace for us will gain.



A cross, a bleeding heart, a crown.

What greater gifts are given?

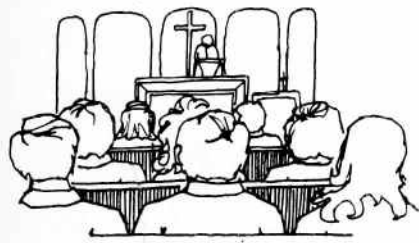
Be still, my heart, and murmur not.

These are the keys to heaven.

**IN MEMORY OF
WALTER
CZEPCZYNSKI
1st Anniversary
October 31, 1987**

**Love,
Wife, Antoinette
Sons,
Walter & Donald
& Families**

Best Wishes to St. Hyacinth Church
in Honor of their "80th" Anniversary
STO LAT!



**GOD DOESN'T LET
HIS REGULAR
CUSTOMERS DOWN**

From Transfiguration Church
Rev. Fr. Andrew Wesley, *Pastor*
5830 Simon K., Street
Detroit, Michigan 48212

Gratulacje i dalsze powodzenie dla
Parafian św. Jacka.
Życzymy Wam Sto Lat!



Sweetest Heart of Mary Church

Rev. Alphonso Gorski 4440 Russell
Pastor Detroit, MI 48207
Telephone
(313) 831-6659 (313) 831-8522

Congratulations to the St. Hyacinth
Parishioners On Your
80th Anniversary



St. Jude Rectorry
15889 EAST SEVEN MILE ROAD
DETROIT, MICHIGAN 48205

Rev. William J. Dowell, Pastor
Rev. George R. Charbonneau,
Assoc. Pastor

CONGRATULATIONS AND BEST
WISHES ON THE
80TH ANNIVERSARY
STO LAT!

IF YOU MUST
CRY OVER
SPILLED MILK,



St. Jean Francis
DeChantel Society
St. Hyacinth Church
Detroit, Michigan

Helen Schima, President

**Congratulations and Best Wishes
St. Hyacinth Parish**



"Why are you kneeling down, Mommy? Are you praying?"

**From . . .
John J. Janowicz**

**Congratulations to St. Hyacinth
on your 80th Anniversary**



Frank & Phyllis Koss



"Are you awake, Daddy?"

**"Cass & Rose Maj"
and from your Neighbors
St. Stanislaus Parish,
B.M.
Detroit, Michigan**



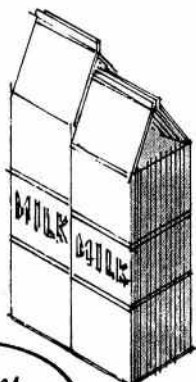
**Najserdeczniejsze Życzenia
-Moc Sukcesów - wraz
z Błogosławieństwem Bożym
Z okazji Istnienia
80 - lecia Parafii Sw. Jacka**

**Składa: Komitet
Skarbu Narodowego na Stan Mich.**

**Wacław Borowiec - Prezes
Józef Turek - Sekretarz
Stanisław Szczygielski - Sek. Fin., Kasj.**

*Congratulations on your 80th
Looking forward to your
100th Anniversary*

1 LITER



1 QUART



*Providing Quality Dairy Products
For over 50 years.*

Hamtramck, MI

Phone 875-8960

**Happy 80th Anniversary
St. Hyacinth**

Give Now

I would rather have one little rose
From the garden of a friend,
Than to have the choicest flowers
When my stay on earth must end.
I would rather have one pleasant
word

In kindness said to me
Than flattery when my heart is
still,

And life has ceased to be.

I would rather have a loving smile
From friends I know are true
Than tears shed 'round my casket,
When this world I bid adieu.

Blossoms bring to me today,
Whether pink or white or red;
I'd rather have one blossom now
Than a truckload when I'm dead.

— Author Unknown

**CATHOLIC
SUPPLY HOUSE**

JOSEPH E. SOBOSLAY
(formerly near St. Thomas Parish)

14237 E. 7 Mile
Phone LA-12380 Detroit, MI 48205

**Good Luck for the Future
& God's Blessings**



THOMAS KOPECK

Program Director - "Good time Polkas"

Week-Ends 6 :00 a.m. to 8:00 a.m.

P.O. Box CN-WCAR • Livonia, MI 48151
(313) 525-1111

**May God continue to bless the
people of St. Hyacinth
Congratulations on your
80th Anniversary**

children's
letters
to God

I'm afraid
of things at
night more
than in the day.
So if you could
keep the sun
on longer
that would
be a good
thing.

Joanne



D.S. TEMROWSKI

Funeral Home

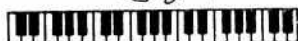
751-0444

30009 Hoover Road • Warren, MI 48093

Member by Invitation
National Selected Morticians

Keep Up Your Splendid Spirit, Keeping
Alive Our Polish-American Traditions in
the Parish

Polka



HERZOG
RECORDS

Marv Herzog

BAVARIAN POLKA BAND
HERZOG TOURS

(517) 652-8189
5736 Maple Rd.
Frankenmouth, MI 48734

BEST WISHES ON
YOUR 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH PARISH



"Look! It's a concrete blender."

"Pan" Franek & Zosia
Muskegon, Mich. 49444

STO LAT!
ST. HYACINTH PARISH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY



Music For All Occasions
Radio & TV & Recording Orch.

Bob Fickinski
and the
King's - Men Orchestra

3901 Bellevue Rd.
Toledo, Ohio 43613 1-419-475-1071

Keep Up Your Happy Spirit
St. Hyacinth
Congratulations On
Your 80th Anniversary

Candles exhaust
themselves giving
LIGHT - - - do we?



Big Daddy Enterprises
Polka Tours

October 11, 1987, 11:30 a.m. Alumni &
Polka Mass Festival
November 8-15, 1987 Polka Jamboree at
Sea aboard the Tss Festivale
March 21-31st., 1988 Hawaiian Tour
May 20-22, 1988 Polka Weekend .. Sugar
Loaf Resort, Cedar, MI.
Write for free brochures: 7197 Highcrest
Pt. Washington, MI. 48094

God Bless You,
Big Daddy Lackowski

*Congratulations to St. Hyacinth
Church on the 80th Anniversary Year
from*

Ann and Woodrow W. Woody
WOODY PONTIAC SALES

12140 Jos. Campau
Hamtramck, Michigan 48212
891-1600



**NEW 1988 PONTIAC
BONNEVILLE LE SEDAN**

Best Wishes and God's Blessings to the
People of St. Hyacinth Parish.

**Grammy Award Winning
Eddie Blazonczyk's
Versatones . . .**



Our 9th Annual 3 Day .. Fontana, Wisconsin
Thanksgiving Polka Weekend
at the Sbbey Resort on Lake Geneva
November 27-28-29, 1987

- EVERYTHING'S INCLUDED -

Full Price	Double Occupancy
Per Person	Deposit Required \$50.00
	\$160.00

Write to: Bel-Aire Enterprises
7280 S. Harlem Avenue
Bridgeview, Illinois 60455
(312) 594-5182

Congratulations and Much Success To
St. Hyacinth on their 80th Anniversary

CHICAGO'S POLKA GENERAL

**Li'l Richard
and the
Polka All Stars**



For Bookings and Record & Tape
Cataloge Write To:

LI'L RICHARD PRODUCTIONS
P.O. Box 248
OakPark, Illinois 60303
Phone: (312) 486-7151

**CONGRATULATIONS
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH CHURCH**



*The Dynamic
Misty Blues*



**POLISH & AMERICAN
MUSIC FOR ALL OCCASIONS**

ROBERT H. KOL 661-4756

**Good Luck & God Bless St. Hyacinth
1907 - 1987**



IT DOES A MAN
NO GOOD TO
SIT UP AND
TAKE NOTICE
...IF HE KEEPS
ON SITTING?

(313) 521-1221
OR 521-1222



ALTRA FLORAL

FLOWERS FOR
ALL OCCASIONS

24 HOUR PHONE SERVICE
OPEN 7 DAYS A WEEK

11301 E. McNICHOLS - DETROIT, MICHIGAN 48234

**Congratulations on your
80th Anniversary of the Church**



MAN WRAPPED
UP IN HIMSELF
MAKES A VERY...
SMALL PERSON

**TROY
CLEANERS, INC.**

"Not the Biggest But the Best!"

** 4 Hour Service **

*SUEDE & LEATHER CLEANING
DRAPERY CLEANING*

MAIN PLANT: 5469 McDOUGALL

WA 1-3741

Corner of Ferry

**Congratulations St. Hyacinth
on Your 80th**

New Polka Album Now Available

"POLKA MEMORIES"

**With special Guest Artist
JANE GREGORIN BENA**

ROMAN POSSEDI

**40 Years in Music
ANNIVERSARY ALBUM**



ROMAN POSSEDI
1265 Cunningham Drive, #306
Calumet City, Illinois 60409

MUSIC ON

Give the gift of music. Please Send
{ } Record Album (s) { } Cassette (s)

**Congratulations & Continued Good
Luck on your 80th Anniversary**



"Coachmen Plus"
D.J. Service



Bob
(313) 751-2171

The Coachmen
"MUSIC FOR ALL OCCASIONS"

Darryl
(313) 294-6977
Beeper 276-0984

CONGRATULATIONS ST. HYACINTH



1590 AM **WSMA**
COUNTRY WITH CLASS

A Division of Frink, Inc.

Tune Your Radio To:
"Polkas For the Fun of it"
with

Mike & Ann Buzinski
Sundays - 9:00 A.M. - 12:00 Noon

Wishing the Parish and Parishioners of St. Hyacinth the very best in the future. Happy 80th Anniversary to one and all at St. Hyacinth. Will see You at your 80th Anniversary Dinner-Dance and We are honored to provide the live music for your 80th Anniversary on October 25, 1987 at The Ukrainian Cultural Center in Warren, Michigan.

CELEBRATE WITH US—

80th



The official Band for
St. Hyacinth's 80th Anniversary

Ted Koltowicz and
The Sparks of Fire Orchestra
Phone: 759-0137

Best Wishes and Sto Lat St. Hyacinth
on your 80th Anniversary



"Are you awake yet, Grandma? Or are you still asleep?"

Good Luck to Everyone at St. Hyacinth Parish. It is a pleasure serving You! Happy 80th Anniversary.



"Daddy, what's a football widow?"

STATION WNZK - 690AM
POLISH VILLAGE SHOW
Mon. - Fri., 8:00 a.m. to 9:00 a.m.

SIMA BIRASH
OWNER

Pieronch Studios
PHOTOGRAPHERS

11633 Jos. Campau Ave.
Detroit, Michigan 48212 Tel. 365-8070

Życzymy Wam
Sto Lat i
dużo więcej!



Sto Lat and Many More Years!

**POLISH ARMY VETERANS ASS'N
AND LADIES AUXILIARY**
POST NO. 113
2238 HOLBROOK
HAMTRAMCK, MICH. 48212

October is Polish-American Month

**Congratulations on your
80th Anniversary**

A Smile

A smile costs nothing
but creates much;
It happens in a flash
and the memory sometimes
lasts forever;
It cannot be bought, begged,
borrowed, or stolen
But it is something
that is no earthly good to
anyone until it is given away.
So, if in your hurry and rush
you meet someone
Who is too weary to give you
a smile,
leave one of yours;
For no one needs a smile
quite as much
as he who has none left to give.

Judge Virginia A. Sobotka
19th District Court - Dearborn

Within Wishing You the best for giving
us the best!
**HAPPY 80TH ANNIVERSARY
ST. HYACINTH!**



"Why do WE hafta go to bed when Mommy
gets tired?"

THE FAMILY CIRCUS
By Bill Kenna

- A Friend
of the Parish.

**WE SALUTE ST. HYACINTH
PARISHIONERS ON THEIR 80TH
ANNIVERSARY**

SAY "YES!" TO MICHIGAN

MICHIGAN PLEDGE OF ALLEGIANCE

*I pledge allegiance to the flag of
Michigan.
And the state for which it stands
Two beautiful peninsulas, united by a
bridge of steel.
Where equal opportunity and justice
to all is our ideal.*



**RICHARD H. AUSTIN
SECRETARY OF STATE
Lansing, Michigan 48918**

Best Wishes on your 80th Anniversary St. Hyacinth



Tommy Schober

&

The Sound of the....

"SORGENBRECHER"

GERMAN POLKA MUSIC

Phone:

754-3701 Warren, Michigan



Congratulations on your 80 Years serving the people of St. Hyacinth Parish. Wishing St. Hyacinth the very best in the upcoming years.



"I'm famous, Mommy! The teacher hung my drawing on the wall!"

Congratulations JOHN & HELEN

(Parish Secretary)

PRZESLICA, SHARLENE, DOREEN & TRACY

Congratulations to all Parishioners of St. Hyacinth Parish on your 80th Year Anniversary



REV. FR. VAL KAZNOWSKI

Former St. Hyacinth Assistant, Retired

Best Wishes & God's Blessings on our Parish Congratulations!



"I'm playin' catch with GOD. See? I throw the ball up..."

Dennis the Menace

"... and He throws it back!"

GENEVIEVE, LARRY & LINDA STONEBERG (Parishioners)

**Good Luck and looking forward
to your Centennial**



when life gives you lemons,
make lemonade!

10034 Joseph Campau
Hamtramck, MI 48212
Telephone (313) 872-7350

For year-round service
District Office
2032 E. Eight Mile Road
Detroit, MI 48234
Telephone (313) 893-4984

S. FRONTCAK
Supervisor

H&R BLOCK®
THE INCOME TAX PEOPLE

**May God continue to Bless
the Parishioners of
St. Hyacinth Parish.**



"We learned about the Pilgrims today. They
came to the United States in a Plymouth"

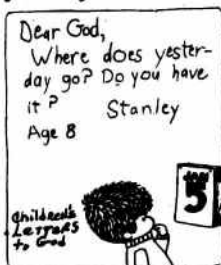
DANCING SAT. LIVE BAND
POLISH & AMERICAN MUSIC

SENATE CAFE
365-5480

11625 Jos. Campau
Hamtramck, MI

Your Host
Richard Majewski

**Congratulations & BestWishes on
your 80th Anniversary
Parishioners
of St. Hyacinth Parish.**



Flowers by Deb

All Occasions
Flowers Wired Anywhere
FTD
Teleflora

DEBORAH SCHULTZ
JIM SCHULTZ

3636 Caniff
Hamtramck, MI
(313) 874-1330

**Congratulations & Best Wishes
to the Parishioners
on your 80th Anniversary**



"That money is for a rainy day."
"Can I spend my money now?"

MOTOR CITY
Hospital & Surgical Supply

11521 Jos. Campau
Hamtramck, MI

(313) 365-4050

**GOOD LUCK IN THE FUTURE
AND GOD'S BLESSINGS!**



TWINBROOK 2-0033

NO BRANCHES

Anthony Wjsocki Funeral Home

12500 MCDUGALL AVE., COR. HALLECK
2 BLOCKS SO. OF DAVISON

DIRECTOR

ANTHONY J. WYSOCKI

EST. 1932

*Congratulations On Your 80th
Anniversary St. Hyacinth Parishioners*



**THERE IS A LAND OF THE LIVING,
AND A LAND OF THE DEAD,
AND THE BRIDGE IS LOVE.**

IN LOVING MEMORY OF
**Joseph &
Victoria Mickiewicz**

**With Love,
Hattie Wills**

*Congratulations & Best Wishes On
Your 80th Anniversary St. Hyacinth*



Phone 893-4034

Anthony Wujek
Edward J. Wujek
Robert A. Wujek

WUJEK FUNERAL HOME, INC.

Established 1917

19301 Van Dyke
Corner Emery

Detroit, MI 48234

*The Best Of All To The Parishioners
Of St. Hyacinth On Their 80th
Anniversary*



**"You're sayin' grace with your eyes open, Billy!
I saw you!"**

PHONE (313) 545-1900

VISCOUNT EQUIPMENT CO.
Production Drilling & Tapping Equipment

2443 John R
Kenneth J. Warda Hazel Park, MI 48030

*Congratulations to the
St. Hyacinth
Community in Poletown*



"When you and Daddy
ordered me was I in
stock or did you have
to put me on back order?"

HOWARD S. GLAZER,

Howard S. Glazer, D.O.
Physician and Surgeon
Family Practice

D.O., P.C.

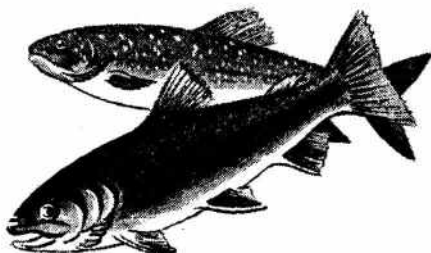
1385 E. 12 Mile Rd.
Madison Hts., MI 48071
(313) 399-6090

9323 Jos. Campau
Hamtramck, MI 48212
(313) 875-5062

24 hour answering service

*Congratulations
on your 80th Anniversary*

**CUSIMANO
FISH & SEAFOOD**



Open Tuesday thru Saturday

10001 Jos. Campau
Hamtramck, MI

872-3474

*Congratulations &
Best Wishes on your
80th Anniversary
St. Hyacinth*



Remember Dad, you're striking
God's greatest creation!

OFFICE: 893-5859

ANSWERING SERVICE: 893-5859

RESIDENCE: 477-0138

Olivia M. Batmangholichi, M.D.
PHYSICIAN AND SURGEON

MON - FRI 9:00 - 5:30 P.M.
SATURDAY 9:00 - 12:30
APPOINTMENTS AND WALK-INS

11470 JOSEPH CAMPAU
HAMTRAMCK, MICHIGAN 48212

*Congratulations & Good
Luck to the Parishioners of
St. Hyacinth Parish*



TW 1-5444

JOHN P. GILEWSKI
GREGORY G. GILEWSKI
Directors

GILEWSKI FUNERAL HOME

Established 1934

CHAPELS — PRIVATE PARKING

3509 E. DAVISON, corner MORAN
ONE BLOCK WEST OF CONANT

DETROIT, MI 48212

**Congratulations to St. Hyacinth
Parishioners and Parish**



A man goes to a priest and tells him, "Father, I don't go to church very much, but I have a big problem and hope you can help me. I've been stealing things."

"What kinds of things?" asks the priest.

"All kinds of building supplies," says the man. "I steal 2 x 4's, 4 x 8's, planks, boards, all kinds of wood. I can't seem to stop. I need help."

"Have you made a novena?" asks the priest.

"No, father—but if you got the plans, I got the lumber."



WONDER BAZAAR

9515 Jos. Campau
Hamtramck, Michigan 48212
Phone: 872-8563

**Anniversaries are Happy Times
especially having 80 of them**



*Your Imagination In
Floral Designs
Becomes Reality With Us!*

RALPH D. GRZECKI, JR.

21911 GREATER MACK
ST. CLAIR SHORES, MI 48080
(313) 771-7180



"Flowers that Satisfy"

RALPH D. GRZECKI, JR.

19200 VAN DYKE
DETROIT, MICHIGAN 48234
(313) 891-5555

**We are happy to be a part of
your 80th Anniversary**

**Time
is a gift
from God**

Time is a gift
that is given to man.
We're to use it according
to God's own plan.

To each he gives
a measured amount -
To each a directive
to make it count.

Spend this gift wisely.
Develop life's plan
to the Glory of God
and the Service of Man.

FAMILY PRACTICE OF CHIROPRACTIC

Health is Wealth!

**JABCZENSKI
CHIROPRACTIC CLINIC**

Mitchell W. Jabczynski, Jr., D.C., P.C.
(313) 365-9520

Tues.-Thurs.-Sat.
Hours By Appointment

2733 Caniff
Hamtramck, MI 48212

**Congratulations St. Hyacinth
Parish and Parishioners
Sto Lat I Wiecej!**



365-6780
365-6787



Domestic & International
Travel

**Amerpol
Enterprises Inc.**

11601 Jos Campau Avenue
Detroit, Michigan 48212

Congratulations on your
80th Anniversary
St. Hyacinth



Sto Lat!
to the Parishioners of
Saint Hyacinth!

Kowalski "Kowality"

 POLISH AMERICAN

OCTOBER



HERITAGE MONTH 

1987

Available At These And Other Kowalski Stores

9405 Jos. Campau	29162 Van Dyke, Warren	10212 Jos. Campau
2295 E. Palmer	11545 E. 12 Mile, Warren	7601 E. 7 Mile
4140 E. 9 Mile, Warren	37110 Van Dyke	35238 Dodge Park

**FRANK J. CALCATERRA
FUNERAL HOME, INC.**
16090 E. 7 Mile Road
Detroit, Michigan 48205



A Family Dedicated to Funeral Service

"We believe we serve families best when we listen to their needs and offer them a choice. A choice in services, facilities and costs."

Offering
Pre-Arrangement Counseling



GROBEE POINTE WARREN
20708 Mack St/Venue 28050 Briarwood
484-9600 335-8026

DETROIT
13087 Grand
526-7100

JAMES H. COLE, JR. - KARLA MARIA COLE
DIRECTORS

James H. Cole Home for Funerals, Inc.

MAIN CHAPEL
2624 WEST GRAND BLVD., DETROIT, MI 48208
(313) 873-0771

NORTHWEST CHAPEL
13631 PURITAN DETROIT, MI 48227
ROBERT G. CROSSBY, MGR. (313) 835-3997

*Best Wishes on your
80th Anniversary
St. Hyacinth Parish*

PATRICK T. CAHILL
Attorney and Counselor at Law

1987

Office Phone
891-0340

11445 Conant
Hamtramck, Michigan 48212

Congratulations!



In Loving Memory of

Parents

Maryanna & John Pasanski

Aunt & Uncle

Anna & John Drzymiski

Maternal Grandparents

Marie & Frank Temerowski

Paternal Grandparents

Josephine & Anthony Pasanski

Aunts & Uncles

Amelia (Pasanski) & George Dahl, Sr.

Helen (Temerowski) & William Schaufler, Sr.

Julie (Pasanski) & Frank Abraham

Uncles

John Temerowski

Anthony Pasanski, Jr.

Edward Pasanski

*Remembered with Love,
Bernadine Pasanski*

**Congratulations St. Hyacinth on
your 80th Anniversary**

*All Powerful and Ever-living God, fill
this Church of St. Hyacinth with Your
Love and Give your Help to All Who Call
on Your Faith. May the Power of Your
Word and Sacraments in this Place Bring
Strength to the People gathered here.*

**Family of
PAUL & ANNA
PACANA**

**Kathleen Miles, Janice &
Ronald Kozicki, Scott,
Kimberly, Martin, Raymond
Pacana & Brian**

*In Loving Memory of
STANISLAUS &
ANTOINETTE MALS
PAUL & ANNA PACANA*

**Congratulations on your
70th Anniversary
St. Hyacinth Parishioners
& Friends of the Parish.**



**HELEN & NORMAN
MACK**



**Thank You for coming to today's
St. Hyacinth Mass, Dinner-Dance
and for supporting the Ad Book.**

**REV. FR.
FRANCIS SKALSKI**
*Pastor, St. Hyacinth Parish
Poletown, Detroit, Michigan*

**CONGRATULATIONS TO ST. HYACINTH CHURCH
ON YOUR 80TH ANNIVERSARY!**



**PROUD ^{as} PEACOCK
about...**

OUR THANKS TO ALL WHO MADE THIS THE PARISH IT IS, PAST PASTORS, PARISHIONERS, FELICIAN SISTERS AND THE PRESENT PRIESTS, SISTERS AND PARISHIONERS. OUR SPECIAL THANKS TO FATHER FRANCIS SKALSKI FOR HIS DEDICATION AND LOVE FOR THIS CHURCH AND THE PEOPLE, ESPECIALLY THE CHILDREN. SPECIAL THANKS TO FATHER BOLESŁAW KRÓL, FOR ALL HE HAS DONE FOR THE CHURCH AND IT'S PEOPLE.

**WE THANK YOU ONE AND ALL!
ANTON & CECILIA KIRKEGAARD**

*May God continue to Bless St.
Hyacinth Parish Parishioners &
Friends*

Greetings to St. Hyacinth Parishioners
& Parish
GOOD LUCK! YOURS IN CHRIST

**REMEMBER
YOUR DEAR
DEPARTED**



*Serving The Community
For 55 Years*

Morawski & Sons, Inc.

Markers • Monuments • Mausoleums

5703 E. McNichols Rd./Detroit, Mi. 48212
Next to Sacred Heart of St. Mary Cemetery
- 1 Blk. W. of Mound (313) 891-7800



Rev. Msgr. Lawrence A. Whuk, P.A.

1365 LANGLOIS AVENUE
WINDSOR, ONTARIO, CANADA N8X 4L8
PHONE 1 (519) 256-0735

*"Congratulations" on the 80th Anniversary
of St. Hyacinth Parish.*

AMAZING!

There's nothing else like it.

Tony, Arlene, Debi, Bob & Terri Pulice
STO LAT!

CELEBRATE WITH US—IT'S OUR
80th  anniversary



ANNIVERSARY

ST. HYACINTH PARISH
DETROIT, POLETOWN, MICHIGAN

CELEBRATE WITH US—IT'S OUR
80th anniversary



Happy Birthday To Us. Thanks To You.



Thank You

ARCHBISHOP SZOKA for celebrating the 80th Anniversary Mass and for gracing us with Your presence at this Dinner.

ANN & FRANK DOLENCE for collecting 95% of all the ads found in this special Ad Book. Collecting all of these ads took much time and effort and dedication. Thanks for the tremendous job well done — Frank & Ann Dolence.

REV. FR. FRANCIS SKALSKI for putting together all of these ads for the Printer.

MRS. HELEN PRZESLICA for all the typing in this book and for the many hours of coordinating the ads with Frank & Ann Dolence.

MRS. DARLENE ZABRZENSKI for all her help in doing much of the typing of the ad material, making it ready for the Printer.

MODERN PRINTING for all the professional advice given to us to make this book possible.

TO ALL who in any way helped to make this 80th Anniversary celebration the success it is today. Thank you. *Bóg Zapłać!*

St. Hyacinth Parish 80th Anniversary **SPONSORS**

- Joseph & Rose Przybylinski — Detroit, Mich.*
Bob & Connie Skalski — Redford, Mich.
Waclaw i Krystyna Borowiec z Rodziną, Nr. 286
Stanislaw Januszczak
George E. & Helen Salbert — Grosse Pte. Wds., Mich.
Stanley Jankiewicz
Sophie Jankiewicz
Mr. & Mrs. Robert A. Selwa — Detroit, Mich.
Floyd & Marguerite Pepp — Lambertville, Mich.
Clara Mazur — Detroit, Mich.
Edward & Rita Baka — Mt. Clemens, Mich.
Bella Zielinski — Detroit, Mich.
Virginia Cetlinski — Detroit, Mich.
Leonara Kaminski — Detroit, Mich.
Walter A. & Margaret Padly — Drayton Plains, Mich.
Walter & Dolores Shipan — Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. John & Retha Podsiadlik — Centerline, Mich.
Andy & Ann Bush — Warren, Mich.
Joe & Jean Dubrzeniecki — Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. John Barszcz — Hamtramck, Mich.
Mr. John Mionczynski — Warren, Mich.
Stanley & Wanda Maleszyk — Warren, Mich.
Hair Repair — Hamtramck, Mich.
Yolanda's Fashions — Hamtramck, Mich.
Sophia Maleszyk — Warren, Mich.
Mr. Ted Herula — Grosse Pte. Wds., Mich.
John & Irene Ulanowski — Hamtramck, Mich.
Josephine Baranowski — East Detroit, Mich.
Anne Kruszka — Centerline, Mich.
"Miss Mary" A. Tarnowski — Hamtramck, Mich.
"Mr. Allen" D. Konaszewski — Hamtramck, Mich.
Mrs. Robert Lefler — East Detroit, Mich.
Frank Yankovic Orchestra — Euclid, Ohio
Joseph & Mary A. Stuss — Hamtramck, Mich.
-

St. Hyacinth Parish 80th Anniversary **SPONSORS**

- Mr. Tom Skamiera, Lucky "O" Bar — Detroit, Mich.*
Norman & Jane Zella — St. Clair Shores, Mich.
Henry & Mary Ann Wengrzynowicz — Hamtramck, Mich.
Angeline Rzeppa — East Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. Ray Gonda — Hamtramck, Mich.
Mr. & Mrs. Fred Chmielewski — East Detroit, Mich.
Mrs. Anna Makowski — Troy, Mich.
Ms. Leona Korth — Warren, Mich.
Mr. & Mrs. Aloysius Wojtas — Detroit, Mich.
Mr. Art Kowalski — Detroit, Mich.
Mr. K's Fruit-A-Rama — Hamtramck, Mich.
Mr. & Mrs. Joseph Cyranski — Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. Norbert Bobryk — Marine City, Mich.
New Palace Bakery — Hamtramck, Mich.
Klancnik Brothers Orchestra — Allen Park, Mich.
Proven Discount — Hamtramck, Mich.
Compliments of A Friend — Hamtramck, Mich.
Mr. & Mrs. Tony Zynel — Pres. of Warren Polka Boosters
Mr. & Mrs. James & Lorraine Jacks — Mt. Clemens, Mich.
Mrs. Irene Misiuk — Ferndale, Mich.
Campau Quality Sausage — Hamtramck, Mich.
Mrs. Mary Pecherski — Riverview, Mich.
Stephen Wrobel Real Estate — Hamtramck, Mich.
Old Town Record Shop — Hamtramck, Mich.
Zukins Restaurant & Deli — Hamtramck, Mich.
Chene Medical Service P.C. — Hamtramck, Michigan
Raymond W. Krolkowski, Attorney — Hamtramck, Mich.
Garrity Motor Co. — Hamtramck, Mich.
Lottie M. Jendza
Loretta Janiga — Detroit, Mich.
Casimira Lack — Roseville, Mich.
Mrs. Mary Witzak — Roseville, Mich.
Donald & Irene Radtke — Fraser, Mich.
The Lawrence Family — Detroit, Mich.

St. Hyacinth Parish 80th Anniversary **SPONSORS**

- Mrs. Elsie Marcinkowski — Detroit, Mich.*
Mr. & Mrs. Joseph & Bernice Olis — Troy, Mich.
Mrs. Mary Lesczynski — Sandusky, Ohio
Mr. & Mrs. Albert W. & Leona M. Hallaert — Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. Walter Poplawski — Detroit, Mich.
Carl & Mark Kozak Chevrolet — Hamtramck, Mich.
Ed & Marion Jackowski — Warren, Mich.
Loretta & Al Owsiany — Mt. Clemens, Mich.
Lillian Bugdanski, Parols Beauty Salon — Detroit, Mich.
Mrs. Anna Burczyk — Detroit, Mich.
Mr. & Mrs. Norbert & Gertrude Furtak — Sterling Hgts., Mich.
Mr. & Mrs. Stanley Bashur & daughter, Marcia — Detroit, Mich.
Mrs. Helen Sieracki — Warren, Mich.
Mr. & Mrs. Zbigniew Litwinowicz & daughter, Tina — Warren, Mich.
Kosinski's Hardware — Hamtramck, Mich.
Mr. Dudek - Finest in Polish Deli Foods — Hamtramck, Mich.
Frank Feil & Good Times Orchestra — Sterling Heights, Mich.
Irene Wojciechowski & Poochie — Hamtramck, Mich.
Mrs. Helen Olis — Troy, Mich.
Stanley Nowicki & Mary Kakowska — Detroit, Mich.
Henry Pietrzak — Hamtramck, Mich.
Mr. & Mrs. Jan Lewan — Hazleton, Pa.
Hattie Swiatek — Detroit, Mich.
Spectrum Telev. — Hamtramck, Mich.
Jospeh & Sophie Krawulski — Detroit, Mich.
Janet H. Krawulski — Detroit, Mich.
Bob Doszak Band — Joliet, Illinois
Mr. Ray Wojciechowski — Detroit, Mich.
Stas Galonka Chicago Masters — Chicago, Illinois
Hattie Lazar — Detroit, Mich.
Irene Lazar — Detroit, Mich.
Joanna Melnyczenko — Warren, Michigan
Tom Pietras — Detroit, Mich.
Frank E. Mills — Carleton, Michigan
-

St. Hyacinth Parish 80th Anniversary
SPONSORS

Christine Mills — Charleton, Michigan
The John Herman Family — Mt. Clemens, Mich.
Liberty State Bank & Trust — Hamtramck, Mich.
Sunnyside Bakery — Detroit, Mich.
St. Hyacinth Arts & Crafts — Detroit, Mich.
Wanda & Crew — Detroit, Mich.
Winckowski Funeral Home — Detroit, Mich.
Ms. Karen Lawrence — Detroit, Mich.
Ann Sokol — Chicago, Illinois
Jeanette's Book Shop — Hamtramck, Mich.
Poletown Coin Exchange — Hamtramck, Mich.
Kazimierz & Bronisława Olejarczyk



CELEBRATE WITH US—IT'S OUR
80th 
anniversary



The 80th Anniversary Committee
Of
St. Hyacinth Parish
— 1987 —

Rev. Francis Skalski
Adela Cieslak
Dave Novak
Darlene Zabrzanski
Wanda Winiarski
Andy Konwerski
Fran Milne
Stefan Stadnik
Michael Krolewski
Christine Kujawski
Arthur Glaza

Sr. Marie Josephine
Ann Dolence
Helen Przeslica
Eddie Zabrzanski
Dorothy Rzeppa
Rita Baka
John Herman
Bob Selwa
Bob Giannini
John Klimek



THE BANANAS



ARE



COMING!!!!

TO POLETOWN, MICHIGAN!!!!!!

BANANA FESTIVAL

October 9, 10, 11, 1987



The Alumni Mass and Polka Mass

on

Sunday, October 11, 1987 at 11:30 a.m.

DETROIT, POLETOWN, MICHIGAN

